BONDIA ARUBA®

Dialuna 14 di APRIL 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Erfpacht no ta un 'Free Pass'

Pagina 5




# RvA a publica conseho tocante presupuesto di TPEF pa aña 2025; a pidi pa coregi splicacion y clarifica varios punto



Pagina 3

- **Experiencia unico, refleho propio y habilidadnan critico crucial pa futuro di turismo** Pagina 2
- **CARMIL ta bira un unidad di combate completo** Pagina 9
- **ACF ta sigui inverti den mantencion y mehoracion di Parke Nacional Arikok** Pagina 6

*Parlamentario Evelyn Wever-Croes:*

## Preguntanan manda na Minister-President Eman y Minister Wever tocante impacto di guera di comercio riba Aruba



Pagina 6

## Miembronan di WHO ta cerca di acuerdo pa atende pandemianan den futuro




Pagina 7

## Enviadonan Irani y Mericano a tene e prome negociacion tocante programa nuclear di Tehran



Pagina 23

*Facultad di turismo di Universidad di Aruba ta celebra 20 aña*

# Experiencia unico, refleho propio y habilidadnan critico crucial pa futuro di turismo

**Aruba mester enfoca riba creacion di experiencianan transformatorio pa sigura futuro den hospitalidad. Esey tabata e mensahe cu Robin DiPietro, profesor honorario a presenta den fin di siman, na ocasion di e celebracion di 20 aniversario di Facultad di Hospitalidad y Estudio den Maneho den Turismo, FHTMS di Universidad di Aruba.**





Dirigentenan di Universidad di Aruba, di e facultad hunto cu asina yama 'capitannan di industria' a bin hunto na e ballroom nobo, na St. Regis Resort pa un conferencia cu tabatin como titulo "Bridging Current and Future Leaders" (Conecta Lidernan Actual cu Esnan di Futuro) pa conmemora e evento special. Manera ta conoci, Universidad di Aruba a dicidi hopi trempan cu kier amplia su academia cu turismo, y a logra esaki danki na entre otro un donacion di 20 miyon florin di Marriott Corporation cu a logra pone e fundeshi pa un di e facultadnan mas importante pa Aruba.

Dr. DiPietro a sigui bisa den su presentacion cu ta importante pa tuma di pasado, pero mas importante ta pa move den crea experiencia cu ta hiba e cultura di Aruba Dushi Tera y corda cu e 'One Happy Island cu por brinda un experiencia unico. " Locual ta importante pa FHTMS awor ta cu studiantenan mester haya un enseñansa pa por traha cu hende cu ta multigeneracional, multicultural y tambe cu coleganan/empleadonan cu ta refleha e sociedad aki, "pa asina nan por nabega e mundo nobo di hospitalidad," segun DiPietro.
Docente di FHTMS, Thais Nierop tambe tin un historia largo cu e facultad. Ya pa 19 aña, Nierop no solamente ta duna les, pero ta percura pa studiantenan haya nan experiencia internacional pa asina expande nan conocemento. Nierop tambe a hiba palabra, y a ilustra e storia di FHTMS segun un cuento cu e mes a skirbi. Den e cuento, e docente ta describi e isla chikito 'Ruba,' rondona pa sernan cu ta biba den lama. E hendenan di 'Ruba' tabata esnan mas cariñoso, cu e sonrisanan mas genuino cu tin. "Nan tabata hende cu tabata canta y baila mientras cu ta pisca y semper tabata yuda e naufragionan sin puntra algo bek. E cuento a papia di animalnan cu ta representa esnan cu a descubri e encanto di e isla y e hospitalidad di su hendenan. Y con e 'oro' a cuminsa drenta e isla danki na bishitantenan. Di un isla contento, el a bira un isla hopi druk, cu yen di palapa, boto y hasta zonido di drone enbez di canto di parha. E hendenan, un tempo liber cu nan hari a cuminsa pone un balor na nan sonrisa. E resultado ta cu ya ningun tabata canta y baila ora tabata traha, pasobra mester a pura pa hiba producto pa e hotelnan. Te dia cu lama a benta un spiel riba tera, y un hoben yama Maria, no a mira su mes, pero 'Ruba' con e tabata antes, contento. Maria a hiba e spiel pa su hendenan mira, pero hopi a bira cara. Finalmente e lider di 'Ruba' Buchi a mira den e spiel y a tira su corona di oro den lama. Hendenan a reuni bou di e mata bieu di canto y nan tabata keto na comienso. Maria a bisa: "Nos ta bendiendo pida di nos mes," den un suspiro. "Nos a yama bon bini na mundo, pero a lubida di bisa bon bini na nos mes." Y poco poco mas di e habitantenan a admiti cu por comparti e isla magico sin mester regala esaki. Kizas cu menos bishitante, nan por a brinda mas di nan mes, sin mester a pone un prijs. "Crece, pero nunca lubida bo raiz," tabata e mensahe di Nierop, unda reflexion propio ta esencial pa Aruba no perde su mes den demasiado turismo.

Dr. Ryan Peterson, e prome decano di FHTMS tabata tambe e orado principal durante e conferencia. Durante su presentacion cu ya ta unico den estilo, dr. Peterson, kende actualmente ta gerente di Division Economico y Stabilidad Financiero na Banco Central di Aruba, a toca e tema di 'Game of Tourism,' e wega di turismo. Su enfoke tabata riba e pasado, presente y futuro di HTMS (hospitalidad, Turismo, Estudio den Maneho) cu mas bien ta mas enfoca riba maneho cu e hospitalidad y turismo mes.

Den e formato di quiz, Peterson a trata di pusha esnan presente di participa activamente, y mas importante, pensa criticamente riba e tema presenta. Pasobra pa por hiba turismo di Aruba na e siguiente nivel, e facultad tambe mester ta ekipa pa produci e siguiente lidernan cu tin e habilidadnan pa pensamento critico y con ta traha pa futuro. Pa por percura cu studiantenan di FHTMS ta encurasha pa desaroya e habilidadnan aki, tanto e facultad mes, pero tambe esnan den e industria mester adopta esakinan, segun dr. Peterson.

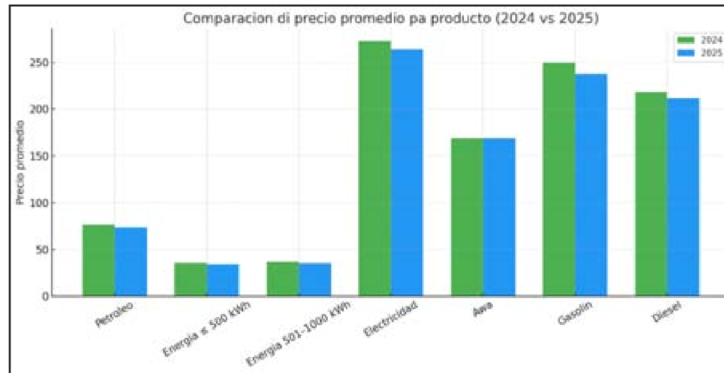
El a comparti como tal locual e ta considera e sabiduria di e turtuga, cu ta pa cada uno, esta studiante, staff y esnan den turismo en general, haya nan fluho, consistente y trankilo. "Cada uno mester sa di madura cu elegancia, sin perde curiosidad, sinti bo mes comfortable cu ken bo ta, y biaha bo mes, leu y gosa di e paisahenan. Pero tambe, e ta importante pa tuma tempo liber y gosa di lama y manera un turtuga, lanta cabes y hala rosea."

E ex decano na final a haci e pregunta cu cada persona den e industria mester contesta pa su mes, esta cu banda di e habilidad di por pensa critico, cua ta e otro competencia y habilidad elemental ta considera importante pa desaroyo personal di liderazgo, y con FHTMS por percura cu ta fomenta esakinan mas ainda. "Si cada un por haci un cambio na un aspecto di Universidad di Aruba of kizas hasta na e industria si tabata tur e poder y recurso pa haci tal, sabiendo cu exito ta garantisa, cua ta esaki y pakico? Y cua ta boso mensahe crucial na studiantenan, facultad y industria."

Den otro palabra, e 20 aniversario di FHTMS por tabata un celebracion di logro, pero mas bien e enfasis tabata pa cada persona envolvi cu e instituto y sigur industria di turismo di Aruba, pensa criticamente riba cua ta e rekisitonan y habilidadnan pa otro 20 aña di exito. No solamente di e facultad sino tambe di e industria turistico di Aruba.

# CBS: Prijs di gasolin a aumenta cu 8.20 cen na februari

**Recientemente, Oficina Central di Estadistica a publica su Indice di Prijs di Consumidor (CPI) pa luna di februari 2025. Den esaki a nota cu utilidad, gasolin y diesel como grupo a mira un aumento di prijs di 1.1 porciento.**




**Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na Februari 2025**

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo.

Na Februari 2025 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 71.56) a conoce un caida di US$ 3.76 (-5.0%) compara cu Januari 2025 (US$ 75.32).

Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu Januari 2025. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 263.67, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 168.73.

Prijs di gasolin a registra un subida di Afl. 8.20 cen (3.5%) na Februari 2025 y a causa un efecto di 0.16 ppt riba e CPI.

Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 13.30 cen (6.5%) na Februari 2025 y a causa un efecto di 0.02 ppt riba e CPI.

Na Februari 2025, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tabatin un subida den prijs di 1.1% compara cu Januari 2025 y hunto tabatin un influencia di 0.18 ppt riba e CPI, mientras cu e restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un subida di prijs di 0.3% y tabatin un efecto di 0.23 ppt riba e CPI.

Tabel 9 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Februari 2025

| | | Mensual | | Anual | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Jan-25 vs Feb-25 | | Feb-24 vs Feb-25 | |
| *Categoria* | Peso | Cambio % | Efecto | Cambio % | Efecto |
| *Electricidad* | 810.2 | 0.0 | 0.00 | -4.0 | -0.31 |
| *Gasolin* | 430.5 | 3.5 | 0.16 | -1.5 | -0.07 |
| *Awa* | 367.3 | 0.0 | 0.00 | 0.0 | 0.00 |
| *Diesel* | 30.2 | 6.5 | 0.02 | -4.2 | -0.01 |
| *Total di grupo* | 1,638.1 | 1.1 | 0.18 | -2.3 | -0.39 |
| *Restante bienes y servicio* | 8,361.9 | 0.3 | 0.23 | 1.0 | 0.87 |
| *CPI* | 10,000.0 | 0.4 | 0.40 | 0.5 | 0.48 |

*Source: Central Bureau of Statistics Aruba*

# RvA a publica conseho tocante presupuesto di TPEF pa aña 2025; a pidi pa coregi splicacion y clarifica varios punto

**Recientemente Raad van Advies (RvA) a publica su conseho pa loke ta trata e presupuesto di e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) pa aña fiscal 2025. RvA a emiti e conseho aki dia 8 di november 2024, y a manda esaki pa Gobernador di Aruba SE Alfonso Boekhoudt como tambe minister di Asuntonan General, Innovacion, Infrastructura, Organisacion Gubernamental y Planificacion Teritorial di e tempo ey, ex prome minister Evelyn Wever-Croes.**



Mester remarca cu Gabinete Wever-Croes II ta esun cu e manda pidi e conseho na RvA den luna di october 2024. Y desde e momento cu RvA a emiti y manda su conseho pa aworaki, dia di publicacion di e mesun conseho aki 8 di april 2025, Gabinete AVP-FUTURO a huramenta.

Den su conseho, RvA ta indica cu aunke e gobierno, Gabinete Wever-Croes II e momento ey, tabata di opinion cu e Ordenansa di Comptabilidad 1989 (AB 1989 no. 72) mester ser ahusta riba e punto aki, e Conseho a subraya cu basa riba e articulo 40, segundo paragraf, y articulo 3, segundo paragraf, di mes ordenansa, ta obligatorio pa inclui un reseña specifico di e debenan y cobransanan den e splicacion.

RvA a constata cu e reseña aki tabata falta, un biaha mas y a recomenda pa por lo menos duna splicacion tocante e grado na cual e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) tin debe y cobransanan.

Den e splicacion ta indica cu e fondo di TPEF ta ser financia pa e doñonan di timeshare. RvA ta señala cu e entrada na vigor di e Ordenansa Nacional di Plan di Impuesto 2023 esaki no ta e caso mas. E Conseho ta splica cu for di 1 di januari 2023, 2.2% di e totalidad di impuesto di turista ricibi – sin importa si e ta proveniente di doñonan di timeshare of no – ta ser asigna na TPEF pa cubri e gasto. Por lo tanto RvA a recomenda pa ahusta e splicacion riba e punto aki.

Tocante e financiamento di e inversionnan, of sea e gastonan di capital, e Conseho ta pone e pregunta con esaki ta ser regula tecnicamente. RvA ta splica cu parce cu for di un banda e totalidad di medio disponibel ta suma na Afl. 3.8 miyon, y cu e exceso den operacion entre gasto y ingreso ta sirbi como cubrimento pa e inversionnan cu un total di Afl. 1.8 miyon.

Di otro banda, e ley ta menciona medio disponibel cu ta inclui tanto ingreso normal como ingreso di capital, hunto Afl. 5.6 miyon, y den e splicacion ta referi na "bijdrage kostenbegroting" como fuente na banda di medio financiero, cu hunto tambe ta yega na Afl. 5.6 miyon). Esaki, RvA ta señala, ta crea confusion tocante e cubrimento di e gastonan di capital. P'esey, e Conseho a recomenda pa duna un splicacion adicional tocante e manera tecnico di cubri e gastonan di capital.

Den su anterior consehonan, RvA varios biaha a pidi atencion pa preveni fraccion y doblamento di tarea y responsabilidadnan den e aparato gubernamental, pa clarifica te ki punto trabounan di mantencion y limpiesa ta keda den e definicion di "mehoracion" ("enhancement") di e producto turistico, y con e politica di TPEF ta relaciona cu e vision a largo plaso di gobierno riba e calidad di e producto turistico.

RvA a subraya cu nan ta haya cu e ordenansa nacional actual y su splicacion no ta cla riba e puntonan menciona. Combina cu e amplio interpretacion cu e gobierno a indica den su politica, e Conseho ta enfatisa cu e falta di un definicion cla y explicito den ley tocante e obhetivo y criterionan di contenido ta causa cu pa Parlamento di Aruba e no ta cla riba kico nan ta votando, y cu despues lo ta dificil pa evalua si e fondo a resulta efectivo y si fondo publico a ser gasta di manera legitimo y eficiente. Esaki ta ser reforsa mas pa e hecho cu no tin cuentanan anual disponibel di e fondo. RvA a pidi atencion pa esaki un biaha mas.

Por ultimo, e Conseho ta remarca cu na margen di e memorie van toelichting (splicacion di motibonan), algun sugerencia pa mehoracion editorial a ser inclui.

Pa loke ta trata e resto di e presupuesto di TPEF, e Conseho a indica cu e por uni su opinion cu e obhetivo y contenido di e diseño di e presupuesto presenta.

# Implementacion di maneho financiero pa mehora calidad di bida ta keda meta principal segun plan di gobernacion Gabinete AVP-FUTURO

**E tema di finanzas publico ta uno di suma importancia pa loke ta trata maneho di gobierno nobo. Den nan Programa di Gobernacion Gabinete AVP-FUTURO ta brinda un vision riba puntonan importante pa logra mehora aspectonan esencial den loke ta trata finanzas publico di pais Aruba.**



Pa e gobierno nobo maneho financiero lo bira e instrumento strategico pa e desaroyo inclusivo di Aruba. Dentro di e cuadro financiero y cu disciplina presupuestario, e stabilidad di un finanzas publico duradero ta necesario pa implementacion di maneho na bienestar di cada persona y hogar. Bienestar di cada persona y hogar ta keda e punto di salida y e meta principal di e gabinete.

Pa Gabinete AVP-FUTURO disciplina presupuestario ta encera traha hunto pa un miho calidad di bida pa generacion di awe y di futuro. Nan ta remarca cu implementacion di e maneho financiero strategico y responsable lo trece confiansa back den hogar nan y sector priva. E nivel di gasto operacional, di entrada y di inversion di Gobierno di Aruba tin e meta di facilita y stimula e desaroyo inclusivo di Aruba.

Dependencia di solamente un pilar economico, e gobierno ta enfatisa, ta un riesgo pa e e stabilidad di finanzas publico di Aruba. P'esey e maneho financiero di e gobierno nobo lo enfoca pa mantene e industria di turismo y alabes acelera e desaroyo di sectornan economico manera entre otro agricultura comercial, economia blauw, sector di tecnologia financiero, energia renovable y industria creativo.

Cumpli cu normanan di presupuesto ta keda necesario, pero uso di presupuesto di Pais Aruba na mehora poder di compra, stimula comercio y hisa calidad di bida riba tur tereno di desaroyo, ta pilarnan di e strategia inclusivo y meta pa un miho calidad di bida pa tur hende di Gabinete AVP-FUTURO.

“Implementacion di e maneho financiero lo tin como fundeshi stimula eficiencia y efectividad pa crea e espacio financiero riba presupuesto pa mehora e poder di compra, baha gastonan di haci negoshi, facilita e diversificacion di Aruba su economia y desaroyo inclusivo,” Gabinete AVP-FUTURO ta subraya,

Pa finanzas publico duradero gobierno tin tres punto di prioridad: lo cumpli cu normanan di presupuesto hancra den e Landsverordening Aruba Financieel Toezicht y lo keda continuamente trata na mehora e normanan den bienestar di finanzas publico di Aruba; normanan di presupuesto ta resultado di un maneho financiero responsable y duradero; pa crea e espacio financiero pa mehora poder di compra, inverti den baha costo di bida y costo di haci negoshi.

Gobierno lo evalua tur componente (entrada y gasto) di e presupuesto pa tin un bista completo di unda tin espacio pa mehoracion y unda por baha/subi esaki, y esaki ta inclui: haci uso di e modelo macro economico MARUBA pa e crecemento economico pa e presupuesto; haci uso di e koopkrachtmodel pa e impacto di maneho riba e poder di compra; haci uso di estadistica di e Sistema Nacional di Estadistica (National Statistitsch Systeem (NSS); traha un modelo pa finanzas publico cu link directo na e modelo macro economico MARUBA y e koopkrachtmodel; “meerjarenkader” mester ta un refleho realistico y prudente di e desaroyo economico; via e presupuesto, cu e espacio financiero, gradualmente lo mehora e poder di compra; pa baha costo di bida lo haci inversion cu lo baha e diferente componentenan di gasto manera coriente, awa, schoolgeld, busgeld y mas; y por ultimo lo implementa un “Koopkrachtplan” (Plan Poder di Compra) pa stimula na un manera structural e poder di compra di tur hende.

Pa loke ta gastonan di personal y con lo reduci esaki, Gabinete AVP- FUTURO lo tin 7 minister; e cantidad di personal na cada oficina di minister lo ta un maximo di 23 persona y di personal di Secretariado di Conseho di Minister lo ta un maximo di 32 persona; den caso di uso di financial lease pa un dienstwagen, e auto mester ta un EV y/of hibrido y un modelo na un prijs rasonabel; auto di trabou di minister no mag ta mas caro cu EV's y/of hibrido na balor di Afl. 70.000; lo baha e presupuesto di biahe di trabou (dienstreizen) di gobierno cu 10%, y lo evalua cada peticion basa riba eficiencia y efectividad; y cada peticion pa biahe di trabou mester tin 3 oferta pa un camber of hotel y ta scoge esun mas economico.

Den e parti di gasto di producto y servicio, manera ya caba indica lo baha gasto di producto y servicio cu 10%; pa baha gasto di huur, electricidad, y centralisa e “inkoop” Gabinete AVP-FUTURO lo cluster departamentonan bou di respectivo ministerio y muda pa centro di Oranjestad como parti di revitalisa Oranjestad y lo procura pa inverti den panel solar pa baha gasto di utilidat; nan lo evalua pa reduci e suma presupuestario na inhuur deskundig advies via “Overeenkomst van Opdracht”. Resultado di e inhuur deskundig advies mester ta SMART (Specific, Measurable, Achievable, Relevant, and Time-Bound) defini y pa un periodo determina; y lo implementa e-Government pa tur hende tin acceso na ricibi un servicio eficiente cu e procesonan digitalisa.

Gasto di interes ta un di e puntonan di atencion. Manera ta conoci prome cu 1 di mei 2025 tin un Bestuurlijk Akkoord pa introduci un Rijkswet riba supervision financiero pa garantisa financiamento cu interes mas abou y logra reduci e peso di interes y prestamo. Pa Gabinete AVP-FUTURO exit clausule rasonabel mester ta parti di e Bestuurlijk Akkoord; nan lo trata na refinancia e suma total na PPP (Public Private Partnership) pa baha costo financiero di PPP's, y lo trata na refinancia e resto di e debe nacional di Aruba via Hulanda.

Otro punto importante pa gobierno nobo ta mehora inversion publico. Pa baha e dependencia di entrada di impuesto riba e industria di turismo, Gabinete AVP-FUTURO lo inverti den diversifica e economia di Aruba y baha e costo di bida; ademas lo duna incentivo fiscal na inversion den sector di agricultura comercial, economia blauw, sector di tecnologia financiero, energia renovable y industria creativo; lo adapta e proceso di “Inversion di Capital” pa duna prioridad na inversion den sector di agricultura comercial, economia blauw, sector di tecnologia financiero, energia renovable y industria creativo; lo crea un fondo di inversion cu lo ricibi fondo via inversion di capital pa implementa e Agenda di Inversion den un presupuesto multianual.

Pa facilita y stimula crecemento economico, lo implementa un Agenda di Inversion. E Agenda di Inversion ta un plan multianual di inversionnan publico cu lo contribui na un minimo stipula di crecemento di Aruba su economia.

Lesa mas di Gabinete AVP-FUTURO su vision y plan di gobernacion pa finanzas publico den nos siguiente edicion di Bon Dia Aruba.



BON DIA ARUBA

**Editor**
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**
Mariette Engelhart

**Redaccion**
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Administracion**
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



# Erfpacht no ta un 'Free Pass'

## *Aplica e reglanan contra short-term rental ilegal*

**Un problema silencioso pero creciente ta bin sucediendo na Aruba pa algun tempo: casnan riba tereno erfpacht ta ser usa en masa pa short-term rental (STR) a traves di plataformanan manera Airbn y Vrbo, maske esaki ta explicitamente prohibi pa e condicionnan di erfpacht, a menos cu gobierno di Aruba otorga permiso explicito. Den un serie di articulo, Bon Dia Aruba ta bin exponiendo e impacto di e fenomeno aki.**



E problema aki ta pone presion riba mercado di vivienda, contribuyendo na expansion di economia informal, y ta fundamentalmente inhusto pa ciudadano y doñonan di negoshi cu si ta cumpli cu regla. Asina mes, aplicacion y supervision di e leynan aki ta keda ausente

### Erfpacht ta uso residencial, no comercial

Mayoria tereno unda casnan ta construi na Aruba ta emiti como propiedad erfpacht di gobierno di Aruba. E acuerdonan di huur aki ta contene clausulanan standard cu explicitamente ta indica cu e tereno ta destina pa uso residencial – no pa propositonan comercial – sin permiso di antemano. Esaki ta nifica cu huur un cas pa turista – hasta si ta temporalmente – tecnicamente no ta permiti, a menos cu a ricibi permiso por escrito.

Sinembargo, esaki ta keda ignora ampliamente.

Compleho di apartamento y casnan residencial ta siendo saca for di e suministro di vivienda local y explota riba plataformanan STR, hopi biaha pa inversionistanan stranhero. Esaki ta mina e proposito original di erfpacht: pa provee acceso pagable na tereno pa famianan Arubiano.

### Economia informal ta creciendo

Segun un documento di politica di 2021 di Departamento di Asunto Economico (DEACI), economia informal na Aruba ta calcula di conta pa 30 porciento di GDP di e pais. STRs tin un rol cada bes mas significante den esaki. Doño di tereno cu no ta declara nan entrada, ta evadi impuesto of ta alberga turista di afo sin e permisonan adecua ta operando pafo di e supervision di autoridad di impuesto di Departamento di Asunto Economico. Personal di limpiesa, trahadornan di mantencion of chauffeur hopi biaha ta ricibi pago sin contract formal ni tampoco contribucionnan pa seguridad social.

Esaki ta contribui na labor informal, competencia inhusto y un falta di proteccion social pa trahadornan local.

### No mester ley nobo – Aplicacion ta clave

Algun biaha tin e impresion cu legislacion nobo ta rekeri pa atende cu e problema di STR. Pero esey ta incorecto. E marco legal ta existi caba:







E Plan di Desaroyo Teritorial (ROPv) ta determina unda ta permiti actividadnan turistico;
Terminonan di erfpacht ta prohibi uso comercial sin autorisacion;
Leynan di impuesto ta rekeri registro, colecta di impuesto di turista, y declaracion di entrada.

Loke falta ta aplicacion. Mescos cu e caos rond di licencia pa taxi, e problema no ta un falta di legislacion sino un fayo den aplicacion di e reglanan. Pakico STRnan den casnan riba tereno erfpacht no ta activamente identifica, multa y perde nan derechonan?

### Condominio: Hotel disfrasa

Un preocupacion specifico ta e cantidad aumentando di proyecto di condominio. Na lugar di construi cas pa residencia permanente, e complehonan aki ta ser desaroya como "hotel" sin licencia. Mayoria di e apartamentonan aki ta riba tereno erfpacht, bendi na cumpradornan stranhero cu despues ta huur nan riba plataformanan di STR. Esaki ta un violacion sistematico di tanto e ROPv como regulacionnan di erfpacht.

### Un yamado pa gobierno

Ta ora pa haci escogencianan cla:
Reafirma publicamente cu tereno di huur ta principalmente pa uso residencial – no pa ganashi di turismo.
Inspecciona activamente pa actividad di STR riba casnan erfpacht y impone castigo pa violacion.
Permiti barionan afecta pa huur ilegal pa entrega keho.
Aplica efectivamente impuesto di turista y ganashi riba tur STR.

Por logra tur esaki dentro di e marco legal existente.

En conclusion, nos no mester leynan nobo – nos mester boluntad politico y forsa administrativo pa aplica leynan existente. Mescos cu den sector di taxi, mester stop cu tolerancia di practicanan ilegal. Door di atende STR riba tereno erfpact, gobierno no solo ta bay protege mercado di vivienda y producto turistico, pero tambe ta bay sostene e seguridad legal di su ciudadanonan y e integridad di e politica di tereno publico.

# ACF ta sigui inverti den mantencion y mehoracion di Parke Nacional Arikok

**Aruba Conservation Foundation (ACF) como un organisacion independiente di maneho di conservacion y como e fundacion cu ta maneha entre otro e area protegi di Parke Nacional Arikok ta comparti un update di trabounan di mantencion y mehoracion andando.**




Como parti di ACF su strategia multi-anual, ta alocando fondonan hunto cu Aruba Tourism Authority (A.T.A.) y Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) pa haci diferente inversionnan cu ya caba ta tumando lugar pa mantene y mehora e experiencia di e empleadonan y bishitantenan na un manera responsabel, y asina mantene e facilidadnan den un estado optimal. E trabounan ta encera entre otro mantencion y mehoracion di e entrada di Vader Piet, e centro di bishitante na San Fuego, instalacion di borchi di regla y regulacion, mehoracion di diferente trapinan y mucho mas. E trabounan ta premira di finalisa na october 2025.

E inversionnan ta encera lo siguiente:

**Entrada na Vader Piet**

Na e momento aki, e entrada cu ta localisa na Vader Piet ta mirando trabounan di mehoracion tumando lugar pa asina eleva e experiencia di e bishitante pero tambe e empleadonan. E entrada y booth di control na Vader Piet ta data di 2010, caminda a haci esaki un entrada permanente pa Parke Nacional Arikok via San Nicolas. E trabou di mehoracion ta inclui expansion di e booth di control pa inclui lugar mas amplio pa e empleadonan por eherce nan trabou diario, pero tambe convertiendo e entrada den un lugar mas atractivo y informativo pa bishitantenan cu ta drenta Parke Nacional Arikok via San Nicolas.

E trabou di mehoracion tambe ta inclui un creacion di baño publico pa bishitantenan cu ta accesibel pa personanan den rolstoel y tambe a pone klinkers rond di e booth di control pa asina baha e molester di stof tanto pa e bishitante como empleadonan. Pronto lo añadi mata y palonan nativo den e area y asina por haci e entrada uno mas agradabel. E diseño nobo ta desplega e colornan primario di ACF su identidad visual cu ta inspira pa colornan di Aruba su naturalesa. E proyecto aki ta wordo financia pa Aruba Conservation Foundation.

**Borchinan di regla y regulacion**

ACF a cuminsa cu e ehercicio di instala borchinan nobo di regla y regulacion pa asina sigura un bishita mas responsabel y sigur den Parke Nacional Arikok. E borchinan ta un componente cu ta hancra den ley pa asina informa e bishitantenan di e regla y regulacion ora di bishita un area protegi. E borchinan a wordo instala na puntonan di entrada di Parke Nacional Arikok y tambe na puntonan di exploracion, manera Cueba di Quadirikiri, Conchi, Boca Prins y otro localidadnan.

E borchinan nobo aki ta bini cu un set completo mehora di regla, regulacion, leynan, y otro mensahenan importante di con pa disfruta di naturalesa na un manera mas responsabel. Na mes momento, a cuminsa instala borchinan nobo pafo di Parke Nacional Arikok pa asina indica cu regla y regulacion unda e areanan protegi na Aruba ta localisa y kico por of no por haci den e areanan akinan. Esakinan ta wordo instala na lugarnan manera Saliña Cerca, Saliña Malmok, Saliña Palm Beach, Spaans Lagoen etc.

En total, 70 borchi lo wordo instala pafo di Parke Nacional Arikok di cual 27 ya caba ta na nan lugar. Borchinan nobo di direccion, paden y pafo di Parke Nacional Arikok, ta den desaroyo y lo bini pronto pa guia bishitantenan den Parke Nacional Arikok na un manera responsabel, sea cu vehiculo of na pia. E proyecto aki ta posibel danki na fondonan aloca door di Aruba Tourism Authority y Aruba Conservation Foundation.

**Mehora Accesibilidad y Seguridad**

Pa mehora accesibilidad y seguridad di bishitantenan di Parke Nacional Arikok, lo inverti den mehora diferente trapi y railing den e area protegi. Actualmente, ta finalisando instalacion di un railing nobo na Fuente y pa despues cuminsa na mehora e trapi y afdaknan na Conchi. Esaki ta pa asina e bishitantenan por bishita e area na e manera mas sigur posibel y cu tambe nan ta keda riba e berea indica. Esaki ta importante pa asina maneha e impacto di cada un bishitante riba naturalesa. E ultimo fase di e proyecto aki ta encera mehoracion di e trapi na Dos Playa, Boca Prins, y e cueba di Quadirikiri. E proyecto aki ta wordo financia danki na Aruba Tourism Authority y Tourism Product Enhancement Fund. E proyecto aki lo finalisa den october 2025.



**Introduccion di Conservation Café y Concept Store**

Como parti di ACF su plan strategico di transiciona na experiencianan den naturalesa sostenibel, ACF lo introduci cafénan tematico y sostenibel cu ta integra mensahenan di conservacion di naturalesa den un café.

Trabou di construccion y renobacion di e prome Conservation Café na e Centro di Bishitante a cuminsa den april 2025 y ta premira di finalisa esaki na final di juli 2025. E introduccion nobo aki lo mehora e experiencia di bishitantenan na Parke Nacional Arikok y lo ofrece un manera unico y creativo pa siña y conecta cu Aruba su naturalesa.

Na mes momento, ACF ta trahando riba e introduccion di un ‘concept store’ cu ta similar na un tienda di mercancia cu lo ta localisa na e Centro di Bishitante na Parke Nacional Arikok. E ‘concept store’ akinan lo conta cu diferente mercancianan cu ta esencial pa uso activo, educativo, y lifestyle den colaboracion cu diferente artesanonan local. E ‘concept store’ ta premira di keda cla pa augustus 2025. E proyecto aki ta wordo financia pa Aruba Conservation Foundation.

E trabounan di mantencion y mehoracionnan akinan ta cuminsa den 2025 y lo continua den 2026. ACF asina aki ta sigura di ofrece mas balor na bishitantenan di Parke Nacional Arikok, su empleadonan y asina tambe contribui na conservacion di Aruba su naturalesa.

*Parlamentario Evelyn Wever-Croes (MEP):*

# Preguntanan manda na Minister-President Eman y Minister Wever tocante impacto di guera di comercio riba Aruba

**Dia 3 di april 2025, Presidente Mericano, Donald Trump a anuncia un aumento substancial den tarifanan di importacion, cu ta afecta mas di 180 pais y region rond di mundo. Despues di e anuncio un lista a wordo publica, den cual Aruba tambe ta wordo menciona como un di e paisnan cu por wordo afecta.**

E medida aki a causa preocupacion mundial pa motibo di un posibel recesion economico y represaya di otro paisnan. Como representante di pueblo, nos tin e obligacion di pidi claridad na e ministernan concerni relaciona cu un desaroyo cu por tin consecuencia grandi pa nos pais.

Pa es motibo, Lider di Fraccion di MEP, Sra. mr. Evelyn Wever-Croes, a entrega un serie di pregunta na Minister-President sr. mr. Mike Eman y Minister di Finanzas y Economia Sr. mr. Geoffrey Wever. E preguntanan aki tin como meta pa haya claridad kico e impacto real por ta riba nos economia, mirando cu Aruba ta hopi dependiente di importacion, y con Gobierno ta plania pa proteha e cartera di nos ciudadano.

Nos no por kita afo cu nos ta enfrenta cu un situacion cu por tin consecuencia grandi pa nos comunidad. P'esey ta bon pa sa si Gobierno tin un plan di accion pa mitiga e efectonan negativo, specialmente den sector comercial y turistico, y pa proteha esnan mas vulnerabel den nos comunidad.

Na banda di esaki, lider di Fraccion ta pidi claridad tambe si gobierno di Aruba ya tin contacto diplomatico cu e gobierno Mericano pa busca un excepcion riba e tarifanan, si ta tin cooperacion regional cu otro paisnan y si gobierno tin plan concreto pa diversifica e economia, pa haci Aruba menos dependiente di importacion door di stimula produccion local.

Lider di Fraccion ta urgi Gobierno pa sali cu informacion claro y concreto. Silencio den un momento asina crucial no ta un opcion. Tur ciudadano



merece di sa kico ta e realidad actual y kico gobierno ta haci pa defende e interes di nos hendenan.

Lider di Fraccion, Sra. Evelyn Wever-Croes ta keda en espera di un contestacion pronto y transparente di parti di ambos minister. Manera cu ricibi e contestacion lo comparti esaki cu comunidad.

# Djente humano cultiva den laboratorio pa 'yena e buraco' den odontologia regenerativo

**(BBC) – Mientras cu hopi especie por regenera nan djente, ser humano ta haya solamente un chens di crea un set saludabel di djente adulto. Te awor.**

Cientificonan di King's College London a logra crea un djente humano bou di condicionnan di laboratorio. Mientras cu e avance aki por ta un caminda largo ainda for di yena e buraco den boca di cualkier hende, investigadornan ta bisa cu e ta yena e buraco den investigacion.

"E idea aki di reemplasa e djente na un manera biologico door di crea esaki di nobo, a atrae mi pa Londres y pa King's," e director di odontologia regenerativo, Dr. Ana Angelova-Volponi, a splica. "Dor di crece un djente den un tayo, nos ta realmente yenando e buraco di conocemento."



Un sonrisa perfecto ta altamente busca, cu hopi hende awor ta acudi na beugel of implante pa duna nan un look di "reality TV".
Pero implantenan por causa problemanan imprevisto pa e pashent, y e dentistanan cu ta cuida nan. "Implantenan ta rekeri cirugia invasivo y bon combinacion di implantenan y weso alveolar," Xuechen Zhang a splica, un studiante di PhD di ultimo aña na e Facultad di Odontologia, Ciencia Oral y Craniofacial.

"Djente cu a crece den laboratorio lo regenera natural-



mente, integrando den e kaki manera djente real.

"Nan lo ta mas fuerte, mas duradero, y liber di riesgonan di rechaso, ofreciendo un solucion mas duradero y biologicamente compatibel cu yenamento of implante."

E ekipo di King den colaboracion cu Imperial College London, awor a introduci cu exito un tipo di material special cu ta permiti celnan pa comunica entre otro. Esaki ta nifica cu un cel por bisa un otro efectivamente pa cuminsa bira un cel di djente, loke ta imita e ambiente di djente cu ta crece y ta permiti cientificonan pa recrea e proceso di desaroyo di djente den laboratorio.
Despues di a crea e ambiente necesario pa crece djente exitoso, cientificonan awor mester traha con pa saca nan for di e laboratorio pa boca di un pashent. Y esey por tuma hopi aña mas. "Nos tin diferente idea pa pone e djentenan den boca. Nos por transplanta e celnan di djente jong na e lugar di e djente cu falta y laga nan crece paden di e boca," Sr. Zhang a bisa.

"Alternativamente, nos por crea henter e djente den laboratorio prome cu pone esaki den boca di e pashent."

Pero cualkier metodo e cientificonan scoge, e proceso inicial ta cuminsa den laboratorio.

Salud oral malo por afecta e habilidad di hende pa come, papia y socialisa normalmente, y por ta liga na problemanan di curason y infeccionnan si bacteria drenta den e fluho di sanger. Hende di edad grandi por ta particularmente vulnerabel.
Mas cu mitar di e adultonan di edad halto cu ta biba den casnan di cuido tin caries di djente, compara cu 40% di esnan riba 75 aña cu no ta biba den casnan di cuido, segun e Instituto Nacional pa Excelencia Clinico y e Instituto di Cuido Social pa Excelencia.

Saoirse O'Toole, un docente clinico den prostodontia na King's College, a bisa: "E tecnologia nobo aki di bolbe crece djente ta masha emocionante y por ta un cambio di wega pa dentistanan".

"E lo bini den mi bida di practica? Posiblemente. Den e bida dental di mi yiunan? Kisas. Pero den e bida di e yiunan di mi yiunan, ban spera."

# Hospital di Den Haag prome na Hulanda pa usa tecnica di laser pa operacion di pulmon

**(NLTimes) – HagaZiekenhuis na Den Haag ta e prome hospital na Hulanda cu ta usa un tecnica nobo di laser pa operacion di pulmon. En bes di corta parti di e pulmon, dokternan ta usa un laser mucho mas preciso pa kita tumor. Y esey tin beneficionan enorme pa pashent, cirurhano di pulmon Pieter Jan van Huijstee a bisa RTL Nieuws.**




E ekipo ta bin di Alemania, caminda ya caba e ta ser usa den decena di clinica. "Cu e laser aki, nos por traha mucho mas preciso compara cu otro tecnicanan," Van Huijstee a bisa. Esey ta nifica cu pashentnan lo experencia menos dolor, ta recupera mas liher, y ta keda cu mas tehido di pulmon.

Specialmente e ultimo beneficio ta importante, Van Huijstee a bisa. "Ora di corta un tumor chikito, hopi tehido di pulmon normalmente ta disparce. E laser aki ta hopi preciso," el a bisa.
Pa pashent di cancer di pulmon, esey por nifica cu metastasis no ta necesariamente un sentencia di morto mas. Esnan cu antes no por a ser yuda, pasobra ya nan a perde demasiado tehido di pulmon den operacionnan anterior, tin chens di haya ayudo cu e laser nobo.

Cu e tecnica nobo, e tumor ta ser corta na e randnan cu tres incision usando un laparoscopia. "Un laser ta corta, un di dos laser ta kima e tehido di pulmon y cera esaki atrobe mesora," Van Huijstee a bisa.

# Miembronan di WHO ta cerca di acuerdo pa atende pandemianan den futuro

**(Reuters) – Miembronan di e Organisacion Mundial di Salud (WHO) ta cerca di un acuerdo riba un tratado pa prepara pa futuro pandemianan, un vocero di WHO a bisa cu e discusionnan a ser pausa te diamars.**

E pacto, cu a ser negosha pa tres aña y cu lo ta legalmente vinculante, ta destina pa fortalece e defensa di mundo contra patogenonan nobo despues cu e pandemia di COVID-19 a mata miyones di hende na 2020- 2022.

"E combersacionnan a sigui durante anochi te cu 9or di mainta (diasabra) pero no a logra resolve e asuntonan final", un fuente envolvi den e discusionnan na Geneva a bisa.

Un fuente diplomatico na Geneva a agrega cu "adelanto grandi a ser haci ... casi tur e tratado a ser acorda cu algun asunto pendiente pero crucial".

Merca, cu a tarda pa drenta e combersacionnan trempan, a bandona e discusion e aña aki despues cu presidente nobo Donald Trump a emiti un orden ehecutivo na februari retirando for di WHO y prohibiendo participacion na e combersacionnan.

E otro 192 miembronan di WHO cu ta parti di e discusionnan lo ta liber pa ratifica e acuerdo despues cu e ser adopta formalmente.

Un di e asuntonan mas contencioso entre paisnan rico y estadonan den desaroyo ta con pa comparti remedi y vacuna na un manera husto pa evita e erornan di e tempo di COVID.




E negociacionnan a ser molestia pa alegacionnan di comentaristanan derechista, incluyendo na Merca pero tambe Gran Bretaña y Australia, cu nan por mina soberania nacional dor di duna mucho poder na un instancia di Nacion Uni.

Director-General di WHO, Tedros Adhanom Ghebreyesus, ta rechasa e tipo di afirmacionnan aki, y ta bisa cu e acuerdo lo yuda paisnan proteha mihor contra brotenan di pandemia.

E acuerdo, si ser finalisa, lo ta un victoria historico pa e agencia mundial di salud. Ta un biaha so den e historia di 75 aña di WHO su paisnan miembro a bay di acuerdo cu un tratado – un acuerdo di control di tabaco na 2003.

# Lider di D66 ta denuncia coalicion VVD-PVV como 'experimento fracasa' den congreso di D66

**(NLTimes) – Den e congreso di partido D66 diasabra, Rob Jetten, lider di e partido, a critica e coalicion di gobierno Hulandes cu e Partido pa Libertad (PVV) derechista fuertemente. Dirigiendo su mes na un multitud na Breda, Jetten a yama e asociacion entre VVD y PVV un "experimento fracasa" y a acusa e gobierno di ta fomenta caos y no ta logra nada, de Volkskrant ta informa.**

Den un discurso pasiona, Jetten a mira e estado actual di politica nacional, particularmente enfoca riba e liderazgo di lider di VVD Yesilgoz y e maneho di asuntonan



di asilo y migracion bou di Minister Faber. "Nos ta mira caos, nos ta mira bringamento interno, pero cero resultado. Absolutamente nada no ta ser entrega," Jetten a bisa. "Ta tempo pa VVD pidi despensa na Hulanda pa e desaster y stagnacion masivo aki. Bo experimento a fracasa miserablemente!"

E critica a bin despues di loke Jetten a describi como e decision iresponsabel di VVD pa colabora cu PVV, cu el a argumenta a conduci na comportacion no- profesional y inapropia den gobierno. "Wilders awor ta controla nos seguridad," Jetten a agrega, referiendo na Geert Wilders, e lider di PVV, kende su influencia riba politica di seguridad den e pais a lanta controversia.

E lider di D66 a enfatisa e importancia di construi "dies ciudad nobo" y crea un "gobierno radicalmente mihor," enfoca riba reduccion di burocracia y un sistema di impuesto mas husto. E proposicionnan di Jetten ta encera reformacion di e administracion di impuesto Hulandes pa garantisa un impuesto mas husto dentro di e proximo decada.

E congreso, cu e tema "Libertad Prome," tambe a conta cu presentacionnan y discursonan, incluyendo un aparicion emocional di e ganador di Eurovision, e Ucraniano, Jamala, kende a papia tocante e horornan di biba bou di atakenan aereo constante y a expresa alivio di ta leu for di e zona di guera, hasta si ta djis pa un rato cortico.

Segun cu e congreso a desaroya, hopi miembro di D66 a expresa nan preocupacionnan tocante e estado di democracia y e presion creciente riba e estado di derecho. E influencia creciente di politica populista na Europa tambe tabata un topico clave, cu algun miembro ta enfatisa e necesidad pa un contesta uni, impulsa pa balornan di parti di Union Europeo.

"E futuro di Europa ta den wega, y D66 ta comprometi pa percura pa Europa bira e lider di mundo liber", asina Gerben-Jan Gerbrandy, miembro di Parlamento Europeo, a bisa durante su discurso.

# Sint Maarten ta lansa campaña di amnistia di arma pa atende cu arma di candela ilegal

**(NLTimes) – Autoridad di Sint Maarten a lansa un campaña di amnistia di arma den un esfuerso pa combati e problema cresiente di arma di candela ilegal riba e isla. E campaña, un iniciativa conhunto di polis y Ministerio Publico, lo permiti individuonan entrega arma di candela ilegal sin miedo di persecucion. E programa aki, yama "Stop, Drop and Go," ta programa pa core for di 14 di april te cu 2 di mei.**

E campaña di amnistia ta inclui recompensa financiero pa tanto arma como tip cu por yuda localisa arma di candela of municion ilegal. Cu sosten di e Minister di Husticia, e programa ta ofrece compensacion di te cu 500 dollar Mericano pa arma di candela entrega of tip util.

Arma di candela ilegal pa hopi tempo tabata un problema significante riba e isla, cu un cantidad record di asesinato reporta aña pasa.

Hopi otro delito tambe ta ser cometi usando arma di candela. Autoridadnan ta spera cu e iniciativa aki lo reduci e cantidad di armanan ilegal cu ta circula den comunidad, loke ta conduci na un mehoracion general den seguridad, incluyendo oficialnan policial.

E proceso pa entrega arma ta diseña pa ta simpel y no intrusivo. Polisnan lo no haci pregunta, y anonimidad lo ta garantisa cu excepcion si e arma por ta liga na un crimen. Tur arma entrega lo pasa den investigacion forensico. Pa garantisa seguridad, e arma mester ser descarga y poni den un saco of caha cera.



Individuonan cu entrega un arma di candela lo ricibi nan recompensa sin mester di identificacion.

# Trinta activista di XR no por bula via Schiphol pa hopi aña

**(Nu.nl) – Schiphol a impone un prohibicion di area di añanan largo riba mas cu trinta activista di clima di Extinction Rebellion. E aeropuerto a confirma esaki despues cu e grupo di accion mes a divulga e noticia mas tempran diasabra. Debi na e prohibicion di area, e activistanan lo no por bula via e aeropuerto ey pa varios aña.**

"Dia 8 di maart 2025, trinta pa cuarenta persona a purba di haya acceso no autorisa na area sigura di Schiphol. Esaki ta castigabel pa ley y un violacion serio di nos reglanan di cas," e aeropuerto a bisa.

Riba e dia ey, Extinction Re-




bellion (XR) a tuma accion na Schiphol. Polis a detene 67 activista pasobra nan no a manifesta na nan luga asigna. E manifestantenan a para tras di seguridad y a nenga di sali.

E prohibicion di area a ser imponi "pa garantisa e seguridad di e aeropuerto, orden y e interesnan di e biaheronan," Schiphol ta informa. E activistanan no tin mag di drenta e areanan sigura di e aeropuerto pa cinco pa dies aña. E areanan publico ta keda accesibel pa nan.

Durante e prohibicion di area, bulamento via Schiphol no ta posibel pa e grupo aki tampoco. E ora ey e activistanan di clima lo mester a pasa door di seguridad, pero eynan nan no mag di bay mas.

**XR kier desafia e prohibicion di acceso**

Den un articulo di opinion den Het Parool, Simone Wiegman di XR a scirbi tocante e prohibicion di acceso. E grupo di accion kier desafia esaki, asina abogado Willem Jebbink a bisa na nomber di e organisacion. Segun e, e grupo di accion ainda ta investigando kico exactamente XR lo haci. Den e corant, Wiegman ta yama e prohibicionnan "un supresion peligroso di e derecho di manifesta".

Schiphol ta bisa cu e ta respeta e derecho di manifesta y ta permiti manifestacion, "tanten cu nan tuma lugar segun regla y na e lugarnan acorda".

"Pa impone un prohibicion di area no tabata un decision cu nos a tuma na liher. Pero den e caso aki nos ta kere cu nos mester hala e liña ey."



# CARMIL ta bira un unidad di combate completo

**(Curacao.nu) – E militarnan Caribense lo tin un rol mas fuerte den defensa di Reino. E Milicia Caribense (CARMIL) actual, cu ta consisti di mas di 200 militar di Aruba y Corsou, lo ser desaroya den un unidad di infanteria completo den e proximo añanan. Na mes momento, e termino 'milicia' ta desapareciendo, pasobra e no ta cuadra mas cu e compromiso profesional cu ta rekeri di e trupanan aki**.





Di acuerdo cu Capitan Simon, secretario di e grupo di trabou cu ta dirigi e proceso di profesionalisacion, a bira tempo pa e militarnan Caribense ser reconoci como 'full-fledged'. "E termino 'milicia' ta referi na e dianan bieu di conscripcion y status paramilitar. Esey ta anticua." Den uso diario, hende pues ya ta papia di 'personal militar'.

**Cuater caminda pa profesionalisa**

E transformacion lo tuma lugar riba cuater liña principal: aumenta despliegue, mehora ekipo y armanan, adapta e posicion huridico y aumenta oportunidadnan di carera. E armamento y ekipo di comunicacion lo ser modernisa, y e flota di vehiculo y uniformnan lo ser renoba.

E limite di edad actual di 30 aña pa militarnan Caribense ta ser revisa. "Un ayudante di 26 aña no ta un construccion saludabel den experencia y rango," Simon a bisa. Ta premira cu lo tuma cinco pa shete aña prome cu logra un structura di edad balansa.

Condicionnan di servicio, manera e cantidad di dianan di vakantie y ley disciplinario tambe ta ser ahusta. E rango mas halto dentro di CARMIL ta keda mayor.

Desde prome di maart e cantidad di peloton cu ta warda a ser reduci na uno. Esaki ta duna e otro pelotonnan mas tempo pa entrenamento di combate. E cambio aki mester zorg pa e soldadnan di CARMIL yega na un nivel operacional mas halto. Ta spera cu e Organisacion di Vigilancia y Seguridad di Defensa eventualmente lo tuma over e tareanan di guardia completamente.

**Tumando diferencianan cultural na serio**

E colaboracion nobo tambe ta rekeri un comprension mutuo mas grandi. Investigacion di e compania di consulta Deloitte ta indica diferencianan cultural grandi entre personal militar Hulandes y Caribense. Respet y frena ta mas importante riba e islanan cu den e comunicacion hopi directo Hulandes. Simon ta enfatisa cu e bista aki lo ser inclui den e plan di accion pa un cooperacion mas cerca.

Entrante 1 di januari 2026, lo oficialmente reconoce cu e militarnan Caribense ta un soldad profesional. E base pa esaki ta sinta den un reglamento nobo cu ta reemplasa e legislacion bieu di añanan 60.

# Ministerio di Defensa ta anuncia entrenamento militar pa studiantenan di MBO cuminsando 2026

**(NL Times) – Entrante no mas laat cu 2026, studiantenan di MBO na Hulanda lo tin e oportunidad pa participa den un programa di National Resilience Training di 10 siman diseña pa prepara nan como reservista, Ministerio di Defensa di Hulanda a anuncia. E entrenamento estilo militar aki lo ser ofreci na 21 centro di educacion regional (ROC) rond di e pais.**

Participantenan den e programa lo pasa un entrenamento militar intensivo, ganando habilidadnan manera tiramento y dunamento di prome asistencia militar. Un parti di e programa lo tuma lugar den e tereno pa permiti studiantenan desaroya habilidadnan practico. "E ta un programa intensivo", segun Erik Noordam, lider di e proyecto, den un entrevista cu ANP.

Banda di e programa MBO, Ministerio di Defensa Hulandes tin planea pa extende oportunidadnan similar na nivelnan di enseñansa superior. Cuminsando e augustus aki, universidadnan y universidadnan di ciencia aplica (HBO) lo introduci menornan di defensa como parti di nan curriculum.

Noordam a agrega mas aleu cu discusionnan ta andando pa haci e entrenamento di resiliencia disponibel como parti di entrenamento di trabou of pa individuonan cu ta temporalmente desemplea.



# Planificacion pa prome demostracion di instalacion di hidrogeno Corsou na 2027

**(Curacao.nu) – Corsou ta trahando riba e construccion di su prome instalacion di hidrogeno, cu mester ta operacional na 2027. Ta trata aki di un instalacion di demostracion cu un capacidad di mas o menos 75 megawatt, cu lo ser alimenta door di turbinanan di biento flotante riba lama. Asina Ramon Chong, presidente di Floating Offshore Wind Program Organization, a anuncia durante un seminario di Asociacion di Economistanan di Caribe Hulandes siman pasa.**

E fabrica ta e prome fase di un proyecto ambicioso den cua Corsou kier crece bira un productor y exportador regional di hidrogeno berde. E plannan ta pidi pa un fase di construccion: despues di e fase di demostracion, ta anticipa cu e proyecto lo crece te na un maximo di 1.200 megawatt pa 2032, cu un capacidad final di casi 10.000 megawatt rond di 2037. Segun Chong, e isla tin suficiente energia di biento den lama pa logra e meta aki.

E colaboracion cu Hulanda a keda oficialmente stipula den un carta di intencion for di 2023 y un acuerdo riba puntonan principal na 2024. Esaki tambe ta sigura e sosten di ministerionan y institutonan di conocemento Hulandes manera TNO y RVO. Encuesta di suela y analisis di sistema cu a ser haci anteriormente ta mustra cu no tin obhecionnan tecnico pa implementacion. E zonanan selecta pa e parkenan di bientо ta situa na costa y ta ofrece suficiente espacio.

Awor a inicia estudionan adicional den, entre otro, conexionnan di net, infrastructura, produccion di hidrogeno y facilidadnan di exportacion. Gobierno di Corsou ta trahando hunto cu compania di utilidad Aqualectra, Curoil, port manager CPA, 2BAYS Curaçao y diferente ministerio di Hulanda. E meta ta pa haci Corsou un lider den e transicion di energia berde.

Chong a papia di un oportunidad unico pa renobacion economico y creacion di trabou. Na mes momento, el a subraya e importancia di apoyo politico y cooperacion strategico, specialmente den bista di desaroyonan internacional manera e posibel perdida di subsidionan Mericano pa clima bou di e administracion actual Mericano.

Si e proyecto ta exitoso, e isla lo por cuminsa exporta hidrogeno y productonan deriva for di 2030. Esaki lo permiti Corsou hunga un rol significante den e mercado internacional di energia pa prome biaha desde cu a cera e refineria di Isla.



**Come build your career with Unicomer Group, a dynamic and fast paced retail organisation spanning 24 countries, with over 1000 stores and 16000 talented and engaging retail professional across Latin America, the Caribbean and USA.**

# Credit Manager (Dutch Caribbean)

**We are recruiting for a Credit Manager to oversee and direct all activities within the Credit Department for the Unicomer organization within the Dutch Caribbean. The Incumbent will be required to manage the Company's accounts receivable portfolio and the associated collections risk in accordance with defined policies and strategies to increase Company's revenues, while minimizing its bad debt costs.**

**PRINCIPAL ACCOUNTABILITIES:**

- Recommend and implement approved Business Development and Collections strategies to grow the Company's credit business and improve the portfolio's risk profile.
- Analyze and prepare reports on the portfolio's performance so that continuous monitoring and corrective action can be effected.
- Review, analyze and approve credit applications, that exceed the limit of their direct reports, to minimize the financial exposure to the organization.
- Approve accounts for write off to minimize the company's debt cost.
- Audit the execution of the credit and collection process to ensure compliance to company policy, thereby minimizing organisational and financial risk.
- Lead, motivate and develop members of the team to ensure delivery of individual and departmental target.

**QUALIFICATION/EDUCATION AND EXPERIENCE:**

- First Degree in a related business field.
- Five (5) years working in a similar position.

**KNOWLEDGE SKILLS AND ABILITIES:**

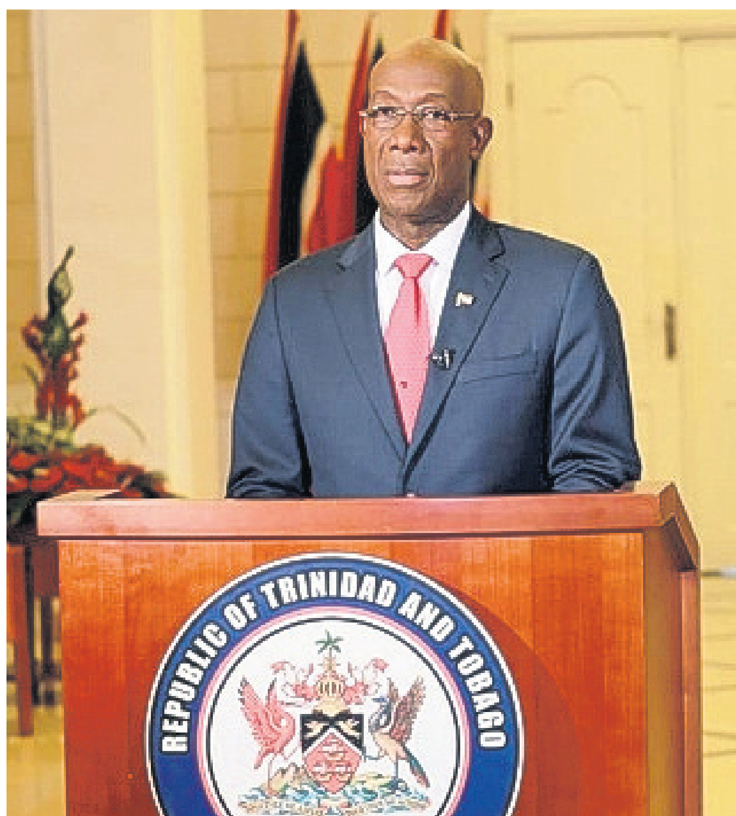
- Thorough understanding of retail credit best practice.
- Excellent verbal and written communications.
- Computer literate with a working knowledge of Microsoft Office Suite.
- Conflict Resolution skills.
- Leadership, delegating, monitoring and coaching skills.

**A competitive compensation package is being offered to the individual.**

**APPLICANTS ARE REQUESTED TO EMAIL THEIR COVER LETTERS AND CVS TO MARISA_WHITE@UNICOMER.COM BY FRIDAY APRIL 18TH, 2025.**

We thank all applicants for their interest; however, only short-listed applicants will be contacted.

# Trinidad y Tobago: Segun Rowley, e tabata prepara pa no ta prome minister




**(TrinidadExpress) - Dr. Keith Rowley, ken a retira como prome minister dia 16 di maart pa mey anochi, a bisa cu e no ta sinti falta pa ta prome minister.**

Ora el a ser puntra durante un entrevista cu Sunday Express diaranson ultimo, el a contesta:
“Awor aki? Nada. Mi tabata completamente prepara pa no ta prome minister. Si bo no ta namora cu e posicion bo por laga e trabou sin keda traumatisa. Mi no ta traumatisa. Den realidad, algun hende ta pensa cu mi ta demasiado feliz aworaki mes.”

Rowley a expresa su total confiansa den e hende cu ta suplant’e.
“Mi a laga un team hopi bon... Loke mi ta preocupa di dje ta cu e pais por corta su propio garganta scogiendo e team robes (den eleccion general di 28 di april),” el a agrega.

E entrevista a tuma lugar na e cas di PNM, Balisier House, den Port of Spain.
Ora e tabata contesta e pregunta si su decision pa bandona su cargo tabata uno strategico, pasobra e tabata sinti cu el a bira un obstaculo y obhetivo pa hopi critica—y cu manera tal el a tuma e paso pa kita su mes como obhetivo den campaña di eleccion—Rowley a bisa cu e oposicion a gasta gran parti di nan tempo haciendo e mes bira e punto central.

Tocante si su salida tabata uno strategico el a indica: “Talbes un parti di dje, si. Si nan ta gasta tur nan tempo y energia pa demonisa mi y repentinamente mi no ta eynan mas, esey ta bisa kico ta pasa cu nan awor, den un gran desorden. Y kico ta forsa nan pa bin cu tanto mentira. Mira e cantidad di mentira cu nan ta papia den e campaña aki, pasobra nan tabata concentra tanto riba mi, pero mi no ta eynan mas. Pues, boso (e oposicion) a perde boso tempo.”

El a agrega: “Nan ta papia hopi mentira y ta haci promesa cu no tin base.”

“Ora mi a papia na Tobago (dia 3 di januari) y a bisa cu mi ta renuncia prome cu e eleccion, esey tabata un strategia. Si, e tabata. Y mi a implementa un strategia pa garantisa cu e pais y e partido por pasa di un estado pa otro manera debe ser... Bon traha, manera mester ta, cu responsabilidad,” el a bisa.

Ora cu el a contesta e pregunta si su salida den un momento cu mundo ta enfrenta cambionan grandi por ser considera iresponsabel, Rowley a bisa cu el a laga cla cu cinco aña pasa cu e no lo ta den e cargo di prome minister riba dia di eleccion. Di dos, el a bisa cu e posicion di prome minister ta depende semper riba e persona su deseo pa haci e trabou.

“Mi a laga cla cu mi intencion tabata pa sali den 2020, pero tabata e pandemia cu a causa cu mi a prolonga mi estadia y a bira un prome minister pa un di dos periodo. Mi no ta mira mi mes como indispensabel. Nunca a mira mi mes asina, y ainda no. Loke mi por bisa ta cu mi no a laga e carga sin pone bon areglonan na luga,” el a bisa.
“Ora mi no a sali den 2020, tabata dos motibo cu a tene mi den e lucha: prome, e necesidad pa reconoce e menasa y peliger di e pandemia y pa usa mi comprension di dje como cientifico pa combati e pandemia; y di dos, mi a trece den e gobierno den 2015 hopi hende hoben cu tambe tabata enfrenta e peliger y desafio di e pandemia, y mi no tabata pensa cu tabata husto pa laga nan so pa enfrenta esey,” e a agrega.



El a bisa cu un bes e pandemia tabata cla pa 2022, tabata necesario pa dirigi e recuperacion economico cu tabata mester sigui.

# Eric Dane di "Euphoria" y "Grey's Anatomy" ta revela cu e tin ALS

**(AP) - Actor di "Euphoria" y veterano di "Grey's Anatomy" Eric Dane a anuncia cu e in A:S pero lo sigui traha.**

Dane, di 52 aña, a revela su iagnostico di amyotrophic lateral sclerosis, un malesa progresivo cu ta ataca e nervionan cu ta controla musculo den e curpa y ta conoci como Lou Gehrig's Disease, den un entrevista cu People Magazine diahuebs.

"Mi ta sinti afortuna cu mi por sigui traha y mi ta anticipa regresa set di Euphoria proximo siman," el a bisa,. "Mi ta pidi encarecidamente pa duna mi famia y mi persona privacidad durante e tempo aki."

E actor ta casa cu actor Rebecca Gayheart y e pareha tin 2 yiu, Billie Beatrice di 15 aña y Georgia Geraldine di 13 aña. Gayheart a pidi divorcio den 2018, pero a retira e peticion e aña aki.

ALS gradualmente ta debilita e habilidad di pro cana, papia y hala rosea. Mayoria pashent ta fayece dentro di 3 pa 5 aña despues di un diagnosis.



# Abogadonan di Sean 'Diddy' Combs kier pa cuestiona e huradonan tocante droga, violencia y sexo

**(AP) - Abogadonan di Sean Diddy combs ta urgiendo hues cuestiona posible huradonan na e magnate di hip-hop su huicio binidero tocante nan punto di bista riba sexo, droga y violencia.**

E abogadonan a trece dilanti e topico ora cu nan a entrega un cuestionario pa e individuonan convoca yena prome cu e huicio cu tin cu tuma luga dia 5 di mei na corte federal di Manhattan.

Den un carta diabierna atardi, e abogadonan a bisa cu nan kier sa e disposicion di posible huradonan pa mira videonan cu ta sexualmente explicito of ta mustra agresion fisico. Tambe nan ta bisa cu nan kier sa e punto di bista pa personanan cu tin varios pareha sexual.

E fiscalnan den un carta propio a critica e defensa su cuestionario proponi, bisando cu esaki ta demasiado largo y ta papia tocante topiconan cu ta miho pa hues puntra en persona, si a caso puntra.

Nan a bisa cu e defensa su 72 pregunta proponi, cual ta contene parti, tabata "sumamente irelevante na e habilidad di por forma parti di e hurado."

Fiscalnan tambe a cita e huicio di trafico sexual di Ghislaine Maxwell como ehemplo di con un cuestionario largo por ta dañino. Despues cu Maxwell a keda condena pa trafico sexual den december 2021, un hurado a admiti cu el a fracasa di revela cu e tabata un victima di abuso sexual, bisando u e tabata "distrai ora el a yena e cuestionario" y a "lesa tur cos demasiado lihe," cual a haci cu el a compronde varios pregunta malo.



Hues Arun Subramanian a bisa abogadonan cu lo distribui e cuestionario na centenares di posible hurado na fin di april pa asina por cuminsa cuestiona e posible huradonan dia 5 di mei, cu argumentonan di apertura posiblemente 12 di mei.

Combs, di 55 aña, a declara su mes inocente na acusacionnan cu el a somete individuonan na abuso sexual durante un periodo di 2 decada. E fundador di Bad Boy Records a keda deteni sin libertad bao fiansa desde su detencion den september.

Un acusacion formal ta bisa cu Combs a usa "poder y prestigio" cu e tabatin como magnate musical pa intimida, atrae y menasa hende muhe drenta su circulo cercano, hopi biaha bao e idea di un relacion romantico. Despues, segun e acusacion, el a usa forsa, menasa y coercion pa causa victimanan, incluyendo 3 hende muhe specifica den documentonan di corte, pa comete actonan sexual comercial.

E acusacion ta bisa cu el a somete su victimanan na violencia, menasanan di violencia, menasa di daño na nan reputacion y finanzas y abuso verbal.

Fiscal a bisa cu un parti clave di evidencia na e huicio lo ta un video unda por mira Combs ta golpia su ex pareha y protegido Cassie, y tirando e riba vloer.

Abogadonan di defensa a argumenta cu e fiscalnan ta armando nan caso riba acusacion cu ta purba castiga actonan sexual cometi entre adultonan cu a duna nan consentimento. Nan a bisa e hues cu nan o por a yega un consenso cu e fiscalnan tocante kico pa puntra riba e cuestionario.

"Defensa ta kere cu ta importante pa nos permiti e posible huradonan skirbi explicitamente tocante atencion negativo den media cu posiblemente nan a keda exponi na dj, relaciona cu Mr. Combs," e abogado a skirbi.

Abogadonan di defensa tambe a pidi hurado puntra si nan a mira programa di television manera "The Fall of Diddy," "Diddy Do It?" "The Downfall of Diddy" y "Diddy: The Making of a Bad Boy."

# Izaline Calister ta mustra un banda nobo di su mes cu Almacita di Desolato



**(Curacao.nu) – Izaline Calister ta trece un presentacion di teatro musical sorprendente cu Almacita di Desolato, den cual e no solamente ta cumpli cu su papel como cantante, pero tambe ta actua. Inspira pa e pelicula di Felix de Rooij, e piesa ta combina un cuenta di hada Caribense cu un bataya entre bon y malo.**

Cantante Izaline Calister tin mas cu 25 aña den e negoshi. Despues cu el a bandona e isla pa bay studia na Groningen, el a traha hunto cu Jasper van 't Hof na Pili Pili, pero tambe el a conoce pianistanan manera Michiel Borstlap y Peter Beets cu a piki su talento vocal. Su avance grandi a yega na aña 2000 ora cu el a mustra con musica y jazz di Corsou ta mara cu su prome album 'Soño di un muhé'.

Hunto cu e pianista Randal Corsen y e bajista Eric Calmes, Calister a forma un grupo exitoso pa hopi aña cu a logra hopi aclamacion no solamente na Hulanda pero tambe internacionalmente. Hopi album a sigui y na 2009 el a ricibi un Edison. Banda di Papiamentu den cual e ta canta frecuentemente, e ta exitoso den otro idiomanan, entre otro Hulandes, cu ta forma parti di su cartera pa algun aña caba. Sinembargo e laso cu Corsou y e deseo pa conta storianan tocante esaki ta keda e hilo comun.

Den De Regentes, un theater comodo na Den Haag, e publico a ser bisa unda Izaline Calister lo ta na 2025. E presentacion 'Almacita di Desolato' ta inspira pa e pelicula di 1986 di e mesun nomber di e artista y director di Corsou Felix de Rooij. Calister a bin cu e idea hunto cu Thijs Borsten, e pianista, compositor y teatro di Amersfoort cu kende e tin un colaboracion fructifero pa dies aña caba.

**Storia di Bon y Malo**

E storia tocante e bataya entre bon y malo captura den un cuenta di hada Caribense ta ser complementa cu e bailarin di Corsou Junadry Leocaria y un simbolo di e mundo di musica di Corsou, Russel Soleana. Soleana ta un interprete eminente di Muzik di Zumbi (Musica di e Spiritonan), un di e estilonan di musica mas bieu riba e isla.

Loke ta nobo ta cu Calister no solamente ta asumi e papel di cantante, pero cu e ta actua hopi tambe. E ta haci esaki cu e mesun encanto y conviccion cu e ta manifesta su mes como un musico, loke ta nifica cu nunca e no ta bira un gimmick.

Esaki ta conta tambe pa e contribucionnan di Russel Soleana riba instrumento tradicional manera e Benta y e baile expresivo di Junadry Leocaria. Calister y Borsten ta forma e tandem cu ta impulsa e show cu nan personalidadnan fuerte ancra den jazz, musica clasico, musica Latino y di Corsou.

Sinembargo, Soleana ta haya tur oportunidad pa tambe presenta su propio obra. E 'all-rounder' di 74 aña ta un tiki vacilante na comienso di e show, claramente no ta custumbra cu cultura di teatro Hulandes, pero segun tempo ta pasa e ta afloha mas y mas, manera den 'Tira Piedra Skonde Man'.

**Desarmando**

Leocaria ta desarmante y poderoso for di cuminsamento, incluyendo den e piesanan



'Bientu' y 'Onweer' di Thijs Borsten. Calister claramente ta disfruta di dje y ta capta atencion cu un bunita actuacion di 'Mazurka Erotika' y e conmovedor 'Niemand die mij hoort'.

Na momentonan asina bo por tende cu sin importa e idioma cu e ta canta aden, jazz y blues nunca ta leu. El a haya e pareha perfecto den Thijs Borsten. Almacita di Desolato ta un theater musical sorprendente y un bista interesante riba loke cultura di Corsou tin di ofrece: den pasado, presente y futuro.

# Momento historico na Weganan Interinsular 2025 cu tur seis isla presente

**(Bonaire.nu) – Pa prome biaha den historia, tur seis isla; Boneiro, Sint Maarten, Saba, Sint Eustatius, Aruba y Corsou, ta presente hunto na Weganan Interinsular 2025. E apertura festivo a tuma lugar diahuebs anochi na Social Cafe di Boneiro, caminda e delegacionnan a ser ricibi na manera caloroso pa Indebon y Entidad Publico di Boneiro.**





Impresionante tabata e presencia di ministernan di e diferente islanan, cu a bin Bonaire specialmente pa e evento special aki. Nan presencia a enfatisa e importancia di cooperacion y interconexion dentro di Caribe.

E competencianan deportivo a ser teni diabierna y diasabra den stadion di Playa.

Atletanan di tur isla a competi contra otro den varios disciplina, den un ambiente di deportividad y amistad.

E organisacion ta yam'e un logro historico cu lo fortalece e lasonan entre e islanan mas ainda.

# Trump ta sinta banda di e cage na evento di Miami UFC

**(AP) — Presidente Donald Trump a bisa cu e ovacion y aplauso cu el a duna ora el a tuma su asiento na un evento di UFC den su estado natal di Florida tabata señalnan cu "nos ta haciendo un bon trabou."**

Trump a duna man na algun sostenedor ora e tabata cana bay su asiento banda di e 'cage' di pelea diasabra anochi na Kaseya Center di Miami mientras otronan tabata zwaai nan pechi cora di campaña di marca. E presidente Republicano, kende a keda pa varios ora prome cu bula back pa su cas na Palm Beach, a bisa cu tabata un "gran honor" pa ricibi e reconocemento ey di e multitud.

"E ta bisa cu nos ta haciendo un bon trabou. Si nos no tabata haciendo un bon trabou, nos lo a haya lo contrario," el a bisa periodistanan cu tabata compañ'e abordo di Air Force One.

Den e casi tres luna cu e ta back den oficina, Trump a lansa un esfuerso amplio dirigi pa e multimiyonario Elon Musk pa reduci gobierno dor di kita miles di trahador for di trabou y corta gastonan, a purba sin exito te awor pa caba cu e guera di Rusia contra Ucrania y impone tarifanan contra hopi pais, incluyendo aliadonan cerca di Merca.

Democratanan, y hasta algun partidario di Trump, a critica su accionnan trempan.

Pero na UFC, e tabata un anochi enfoca riba e bringadornan den e cage.
"Cada un di nan a yega final, y nan tabata great," Trump a bisa. "Mi kiermen, nan tur ta guereronan, guereronan di dia moderno."

Na dado momento, e bringador Dominick Reyes a cana bay na banda di e Octagon despues di a gana su pelea y a reconoce Trump. Reyes a bay saca un potret cu e mandatario despues di e entrevista despues di e pelea.

E nieta di Trump, Kai Trump, kende a asisti na UFC 314 hunto cune, a bisa cu e tabata "impresionante."

E mandatario a mira con e Aaustraliano Alexander Volkanovski a gana su di 10 pelea di campeonato consecutivo, derotando Diego Lopes di Brazil diadomingo mainta trempan pa decision unanimo den e concurso di peso pluma.

Trump ta un fanatico di UFC di hopi tempo y entusiasta di deporte cu frecuentemente a asisti na peleanan grandi y tabatin un amistad di hopi tempo cu Dana White, e presidente y CEO di UFC.

Tabata Trump su prome bishita na UFC desde cu el a regresa na Cas Blanco na januari y a bin simannan despues cu el a asisti na e torneo di golf LIV patrocina pa Saudi Arabia na su club di golf na Miami.
Trump a asisti na e Super Bowl y Daytona 500, tur dos na februari. E tabata banda di un cage na un pelea di campeonato di UFC na New York na november, net despues di a gana e eleccion. Trump su afiliacion estrecho cu UFC a yuda impulsa su campaña bou di votadornan masculino jong.

Ora Trump a drenta e arena di Miami compaña pa White, e mandatario a comparti un brasa cu e presentador di podcast Joe Rogan. Musk y Rogan a sinta banda di Trump.

Tambe na e evento tabatin varios miembro di su administracion, incluyendo Secretario di Salud y Servicio Humano Robert F. Kennedy Jr., director di FBI Kash Patel, director di Inteligencia Nacional Tulsi Gabbard y Secretario di Estado Marco Rubio.






**Come build your career with Unicomer Group, a dynamic and fast paced retail organisation spanning 24 countries, with over 1000 stores and 16000 talented and engaging retail professional across Latin America, the Caribbean and USA.**

# Human Capital Manager (Dutch Caribbean)

**We are recruiting for a Human Capital Manager to oversee and direct all activities within the Human Capital (HC) department for the Unicomer organization in Aruba and Curacao. The incumbent is required to contribute to the strategic development, lead the implementation of the defined strategy, attract, retain and engage the right talent to drive an energetic and engaging working environment to supports the company's growth ambitions.**

**Qualifications/Education and Experience**

- Ensures that all human resource demand of the operations is being filled with the right qualified candidates (both from job qualifications as DNA perspective).
- Oversees the full recruitment and selection process cycle including its compliance, partnering with various business units to ensure that headcount is properly monitored and that the organizational charts are up to date and in line with the established business needs.
- Builds and supports developmental programs, policies and workflows to ensure that onboarding, role transitions and orientation are done in accordance with the Unicomer standards.
- Designs and delivers learning and developmental programs, by conducting training needs analysis, developing and administering organizational training plans and evaluating training programs in aid of meeting current and future business competency requirements.
- Manages and implements Performance Management processes, succession planning, talent mapping and provides coaching/mentoring to drive a high-performance culture that will create and support new business opportunities.
- Manages and implements Employee Engagement initiatives to influence behavioral change and achieve desired business culture.
- Leads the development and implementation of initiatives to improve the organizational Unicomer VOICE results.
- Plans and prepares strategic plans, budget spend and key metrics that support analysis and business decisions to ensure optimal functionality, performance and efficiency; being able to achieve local deliverables in line with established goals and business strategy
- Leads the execution of all operational and general office tasks.

**Minimum Experience, Skills & Qualification:**

- Graduate Degree in Human Resources, Psychology, Business Administration or related discipline.
- 7-10 years relevant work experience in a similar HC leadership role (preferably on Aruba) with a track record in developing talent.
- Able to work with MS365 (Outlook, Word, Excel, PowerPoint). Experience with Payroll Pro is a plus.
- Business Analytical Skills Personal Competencies.
- In depth knowledge of HC practices as well as Aruba's and Curacao's employment law.
- Able to communicate clearly both written and verbal.
- Business Partnership and Consultation skills.
- Knowledge of Human Resource Information Systems.
- Knowledge of workforce planning and talent management practices.
- A strong strategic and business mindset.
- Strong analytical and problem-solving skills.

**A competitive compensation package is being offered to the individual.**

**APPLICANTS ARE REQUESTED TO EMAIL THEIR COVER LETTERS AND CVS TO MARISA_WHITE@UNICOMER.COM BY FRIDAY APRIL 18TH, 2025.**

We thank all applicants for their interest; however, only short-listed applicants will be contacted.

# Trump su secretario di comercio ta bisa cu exencion di tarifa riba electroniconan ta temporal

**(AP) - Exencion di tarifa anuncia diabierna riba electroniconan manera smartphone y laptop ta solamente temporal te ora cu e administracion di Trump desaroya un strategia di tarifa nobo pa e industria di semiconductor, U.S Commerce Secretary Howard Lutnick a bisa diadomingo.**

"Nan ta exencion for di e tarifa reciproco pero nan ta inclui den e tarifa di semiconductor, cual ta biniendo den mas o menos 1 of 2 luna," Lutnick a bisa ABC su "This Week", diadomingo.

President Donald Trump a agrega na e confusion oranan despues, declarando riba rednan social cu no tin "exencion" en general pa motibo cu e articulonan ta "moviendo na un hemchi diferente y lo enfrenta un tarifa di 20% como parti di su administracion su accion pa castiga China pa su rol den trafico di fentanilo."

E administracion di Trump fin di diabierna a bisa cu e lo exclui electroniconan for di tarifa mas amplio, e asina yama tarifa reciproco, un decision cu por yuda mantene prijs abao pa dispositivo cu tipicamente no ta traha na Merca. E decision ta anticipa di beneficia e compañianan di tecnologia grandi manera Apple y Samsung y creadornan di chip manera Nvidia, aunke e incertidumbre di tarifanan den futuro por



trece un rally den mercado di tecnologia riba dialuna.

U.S Customs and Border Protection a bisa cu cosnan manera smartphone, laptop, hard drive, monitor y algun chip lo cualifica pa e exencion. Mashin usa pa crea semiconductor ta exclui tambe. E ta nifica cu e no lo keda suheto na mayoria di e tarifa riba China of e tarifa base di 10% otro caminda.

Esaki ta e cambio den tarifa mas recien di e administracion di Trump, cual a haci varios cambio den su plan masivo di pone tarifa riba articulonan di mayoria pais. Lutnick su comentarionan diadomingo a laga cla cu mas cambio ta na caminda, incluyendo un politica specifico pa e industria di chip pa computer.

Riba Air Force One diasabra anochi, President Donald Trump a conta reporteronan cu e lo papia mas specifico tocante exencion dialuna. Den su publicacion diadomingo, riba TruthSocial, el a priminti cu e Cas Blanco ta "mantene bista riba semiconductor y henter e cadena di suministro pa electroniconan den e investigacion di National Security Tariff Investigations."

Algun a asumi cu e exencion diabierna anochi a refleha e presidente su realisacion cu su tarifa contra China ta tiki probable di cambia na mas fabricacion di smartphone, computer y otro dispositivo na Merca pronto.

E administracion a pronostica cu e guera den mercado lo haci cu Apple lo crea su iPhone na Merca pa prome biaha, pero esaki ta tiki probable di pasa despues cu Apple a pasa decada creando un cadena sumamente calibra na China.

Ademas, e lo tuma varios aña y costa biyones di dollar pa crea planta nobo na Merca, y despues confronta Apple cu e forsanan economico cu lo triplifica e prijs di un iPhone, menasando cu e benta di e producto lo cay.

# Accidente entre un Kia Seltos y un Nissan March na Jucuri



**Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na Jucuri, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un Nissan March y un Kia Seltos unda e Kia Seltos a perde control y a slip bay dal den banda di e March. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Chauffeur a bay dal tras di auto su dilanti na Ponton



**Diabierna mainta a drenta informe di un accidente na Ponton, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un Toyota Yaris no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di e pick-up su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Candela den cura di Maduro & Sons!

**Diabierna mainta a drenta informe di cu tin un candela na Maduro & Sons na Rockefellerstraat.**

Mesora a dirgi tanto polis como bombero na caminda na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un candela di palet cu a ser cendi intencionalmente. Polis a hala atencion di e doñonan y gerente di e peliger cu por existi. Na yegada di bombero mesora a basha awa riba e candela y a paga esaki completamente.






# Chauffeur di un Nissan March a dal tras di un Toyota Auris

**Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na Cura Cabay, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un Nissan March no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di un Toyota Auris. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.






# Kiebro y ladronicia na lugar di imprenta na Wilhelminastraat

**Diahuebs mainta a drenta informe di un caso di kiebro y ladronicia na un negoshi di imprenta na Wilhelminastraat mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso di kiebro cu ladronicia unda ladronnan cu un biga. E doñonan lo traha un inventario di locual nan lo a bay cune y lo duna polis.






# Accidente cu daño minimal na e rotonde chikito pariba di Superfood

**Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na e rotonde pariba di Superfood na Bubali; mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente chikito unda un B.Y.D. a bay dal riba un Nissan Tiida cu un daño minimal. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.





# Persona cu a regresa di terapia a sak den otro y a stop di reacciona

**Diabierna mainta a drenta informe di cu un persona cu a caba di bolbe for di terapia a haya algo y a dal abao sin sigui respira ni reacciona na Tanki Leendert.**

Mesora a dirigi un ambulance na e sitio. Na yegada di e ambulance nan a atend'e y a logra haya un reaccion y a bay cune pa hospital cu urgencia.






# Accidente na e pompstation dilanti waf

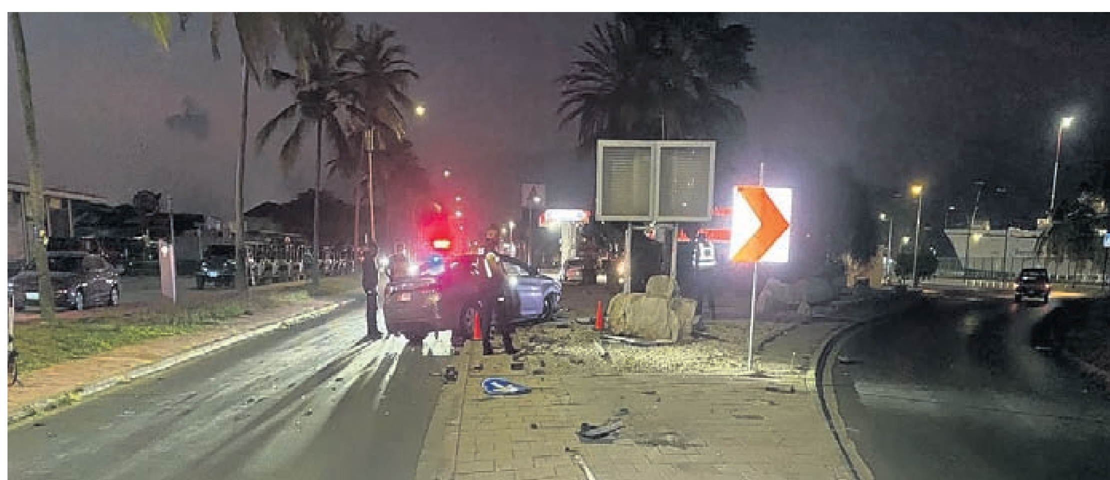
**Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na e pompstation dilanti waf, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur burachi a declara cu e auto no kier a bira y a bay dal stret riba e borchi trafico y a ranca esaki completamente. Polis a test e chauffeur y a detene pasobra el a pasa e limite. Den e auto tabata tin un pasahero cu a herida su pia pero e no tabata desea ayudo medico ni ambulance pero den oranan si mainta el a bay hospital.









# Rourke ta bandona Big Brother despues di 'comportamento inaceptabel'

**(BBC) – E actor di Hollywood Mickey Rourke a bandona Celebrity Big Brother despues di "mas uso di idioma inapropia" y "instancianan di comportamento inaceptabel", ITV a bisa.**



Rourke, di 72 aña, a usa comportamento y idioma considera como menasante y agresivo pa cu compañero di cas Chris Hughes. Ningun pleito fisico a tuma lugar.

Algun dia pasa, e strea ganador di Bafta di The Wrestler a ricibi un advertencia formal di Big Brother pa "idioma y comportamento inaceptabel" dirigi na un otro compañero di cas, JoJo Siwa.

Siwa a acusa Rourke di ta "homofobico" pa bisa cu e tabata "bay vota e lesbiana afo hopi liher" y pa haci otro comentarionan tocante su sexualidad.

Un vocero di e programa di ITV a bisa: "Mickey Rourke a bay di acuerdo pa bandona Celebrity Big Brother awe nochi despues di un discusion cu Big Brother tocante mas uso di idioma inapropia y instancianan di comportamento inaceptabel."

E strea nomina pa Oscar a drenta e reality show di ITV dialuna hunto cu e personalidad di television y medionan social Siwa, Hughes y 10 otro celebridad.

Di acuerdo cu un transcripcion publica pa ITV prome cu e episodio di diaranson anochi, Rourke a puntra Siwa prome si e ta gusta homber of muher. El a contesta: "Muher.. Mi pareha ta nobinario."

Despues el a bis'e: "Si mi keda mas cu cuater dia, lo bo no ta homosexual mas."

Siwa a contesta: "Mi por garantisa bo cu mi lo ta homosexual y lo mi ta den un relacion hopi feliz ainda."

Rourke a pidi despensa pa su comentarionan grosero y Siwa a contesta: 'Mi ta aprecia bo disculpa."

# Turtuga stima ta reuni cu su famia algun siman despues di disparce den un tornado na Mississippi



**(AP)—Myrtle, un turtuga mascota hopi stima, a reuni cu su famia atrobe na Mississippi algun siman despues cu el a disparce durante un tornado mortal den luna di maart.**

"El a pasa den hopi dificultad," segun e doño agradecido di Myrtle, Tiffany Emanuel. "Mi sa cu e sa cu mi lo keda cune pa yud'e, cuide di dje, sigura pa e haya loke e mester, e ayudo cu e mester."

E famia Emanuel a evacua for di nan cas den e area rural di Kokomo net prome cu un tornado a pasa den e area dia 15 di maart. Nan a regresa pa mira cu dos mata di pino a cay riba e cas di nan turtuga patras den cura. Y nan no por a haya Myrtle.

Algun siman despues, un bisiña a haya e turtuga herida. A hib'e na e Central Mississippi Turtle Rescue pa tratamento medico dia 14 di april.

"E señora cu a haya e turtuga a yama mi y a bisa cu el a topa e doñonan," segun Christy Milbourne, e fundador y codirector di e organisacion.

"El a bisa, 'mi ta kere nan ta bay yama bo.' Pues mi tabata hopi emociona, y despues e doñonan a yama y bisa, 'Si, esey ta mi turtuga.'"

Emanuel ta cuidando Myrtle awor durante su recuperacion. "Mi ta sinti bon di tin algo bon sali for di algo teribile cu a pasa, y despues di tanto perdida cu nos famia a haya," Emanuel a bisa.





**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



## Dokter na warda

| Oranjestad | San Nicolas |
|---|---|
| Hospital | Imsan |
| 7:00 pm / 10:00 pm | 24 ora |

## Botica na warda

| Oranjestad: | San Nicolas: |
|---|---|
| Trupiaal: | Aloe |
| Tel. 583 8560 | Tel. 584 4606 |

| | |
|---|---|
| EMERGENCIA | 911 |

**POLIS**

| | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

**BOTICA**

| | |
|---|---|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

**UTILIDAD**

| | |
|---|---|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

**FUNERARIA**

| | |
|---|---|
| Aurora | 588-6699 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**
Tel: 582 2116 /582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

# Tanzania: Partido principal den oposicion ta enfrenta prohibicion di eleccion despues cu ta acusa e lider di traicion

**(AP) - Tanzania su partido principal den oposicion ta enfrenta expulsion for di eleccion general den october despues cu a acusa su lider di traicion siman pasa.**



E partido CHADEMA riba diasabra a boicotia un evento unda tur partido mester a firma un codigo di etica, cual ta den violacion di un rekisito legal pa e partidonan participa den encuestanan, director di Independent National Electoral Commission, Robert Kalima a bisa reporteronan.

"Cualkier partido cu no a bini awe no lo ricibi e oportunidad mañan," Kalima a bisa. "Pa e motibo aki, si tin un partido cu no a entrega su declaracion, e no lo participa den e aña aki su eleccion ni tampoco den cualkier otro eleccion cu surgi dentro di e periodo."

Tundu Lisue, lider di CHEDEMA, a keda acusa di traicion despues di su detencion na un rally publico den cual el a haci yamado pa reformanan cultural prome cu e eleccion. E lider den oposicion a keda obliga di drenta vehiculo diaranson atardi despues di un speech na e rally.

Tanzania lo eligi e presidente y miembronan di su parlamento october binidero.

E oposicion na Tanzania tin tempo ta haci yamado pa reforma electoral pa asina garantisa cu e votacion binidero lo tuma cu libertad y di un manera husto. Den e declaracion diasabra, CHEDEMA a bisa cu e ta opone eleccion sin "reforma structural fundamental."

Activistanan di derechonan humano a acusa e president di e gobierno Samia Suluhu Hassan di tactica pisa contra oposicion. E gobierno ta nenga e acusacionnan aki.

Den 2017, 3 aña prome cu e ultimo eleccion, Lissu a sobrevivi un intento di asesinato despues di a ricibi 16 tiro. Su partido tambe ta critico cu leynan ta faborece di e partido actualmente na mando, CCM, y tin e mando desde 1961.

## Pronostico di tempo



**Tempo:**
Awe nochi: parcialmente te hopi nubla y generalmente seco
Den marduga y mayan: parcialmente nubla sin awacero di importancia

Temperatura maximo 31 grado celsius
Temperatura minimo 26 grado celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 38 grado celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 6:52 pm
Subida di solo : 6:28 am

**Biento:**
Modera te basta fuerte for di direccionnan
Entre oost-noordoost y oost-zuidoost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora,11 te 21 nudo)
Den di dia posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

**Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:**
No spera cambionan grandi den e tipo di clima cu tin actualmente. Extension di e area di presion halto riba Atlantico lo stroba e desaroyo di nubianan cu por produci awasero. Esaki lo haci cu e chancenan pa yobida lo ta hopi limita y tempo generalmente seco lo domina.

Mas aleu, stof fini di Sahara den concentracion varia lo stroba visibilidad un poco durante e proximo dia of dos. Personanan cu sensibilidad pa cambionan den calidad di aire mester tene esaki na cuenta.

**Condicionnan maritimo/ estado di lama:**
Na partinan protege di costa: Keto, rond di 1 pia.

Na partinan zuid: Modera, cu lama di 1 pa 2 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: Generalmente modera cu olanan di 3 pa 5 pia, localmente 6 pia.





Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

*Laga tur locual cu ta sperami ta bunita.*
*Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.*
*Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.*
*Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y*
*laga esakinan termina den tur bunitesa.*
*Cado Wever*



Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur loke e la hasi y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

## Maria Jansen

"Mama Ia, Mia of Mama"
*16-09-1942 - †04-04-2025

Na nomber di su: **Compañero di bida**: †Michel Laurence

**Yiunan:**
Julio y Astrid Jansen – Werleman y famia
Diana y Elco Kock – Laurence y famia
Yolanda y Joel Thomas – Laurence y famia
Michell Laurence y famia
Mayra Laurence y famia

**Nieto- y nietanan:**
Richard Jansen y famia
Patrick Jansen
Kendrick Jansen y Ellie Genadry
Dianié Croes y Ulrich Hoek
Armindo Croes y Maria Arends y famia
Elco Kock y Laurainne Thiel y famia
Albert de Cuba y Ariathne Tromp y famia
Kenya de Cuba y Sigmund Kelly
Angelo Laurence y Mairi Naranjo
Milton Laurence y Paola Suarez
Michelline Laurence y Shaun Murray y famia
Lahian Laurence
Michellena Laurence
Ruthmayra Koolman y famia
Edwin y Emelyn Geerman – Ras

**Rumannan:**
†Maximina y †Crismo Angela y famia
Irma y †Bernardo Quandt y famia
Catarina y †Egidio Maduro y famia
Johanita y Ady Laurence y famia
Benito y Lilian Jansen y famia
Greta y †Jacobo Rasmijn y famia
Gloria y Pablo Kelly y famia
†Dominico Jansen y famia
Jacobo y Altagracia Jansen y famia
Alex y Marieta Jansen y famia

**Amiga stima:** Eileen Snijders y famia

Bisanieto- y bisanietanan, subrino- y subrinanan, ihanan, primo- y primanan, su famia di Camacuri HDC Aruba y tur su amistadnan di bikers di Aruba, Curaçao, Bonaire y Suriname, tur su amistadnan di Bingo y grupo di oracion San Dominico de Guzman.
Un danki special ta bai na dokter Franca, dokter Lauffer, Edmund E. Harms Foundation;
Marlene Stamper y Naduish Schairer y na Wendy Kelly cu a yuda cuide.
Demas famia: Jansen, Laurence, Koolman, Werleman, Kock, Garcia, Thomas, Croes, Arends, Hoek, Genadry, Thiel, de Cuba, Tromp, Murray, Geerman, Ras, Angela, Quandt, Maduro, Rasmijn, Kelly, Martinus, Arnold y Cornelie.

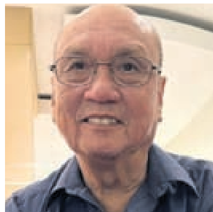
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia, amistad y/of conocir.
Oportunidad pa condolencia: diamars 15 di april 2025 di 7.00pm pa 9.00pm na Aurora Funeral Home.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 16 di april 2025 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz di 2.00pm pa 4.00pm y despues lo sali pa Santana Pastoor de Vries na Santa Cruz.
En bes di flor of krans lo nos aprecia un donacion na Edmund E. Harms Foundation, lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.
Ta pidi encarecidamente pa bisti colornan alegre y no na rauw.

Nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.*
*Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.*
*E ta hibami na awa trankil,*
*pa mi bolbe haña forsa".*
*Salmo: 23*

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



## Hoi Kim Fong

Mihor conoci como "Fong" of "Yee Cheung"
***08-1-1945 - †10-04-2025**

**Esposa:** †Shasha "Shui King" Fong-Fan

**Yiunan stima:**
Chi-Wai Fong y Katerine Capera Hernandez
Elaine Sie-Mahn Fong na Hulanda

**Nietonan stima:**
Wai-Kit y Cathy Pietersz
Ashton Velandria na Hulanda
Ethan Velandria
Liam Fong

**Bisanieta:** Sahara Fong

**Rumannan:**
†Shu Gen Fong y †To Mei na Hong Kong
Tai Ku Fong y † Ma Shing Cheung na Hong Kong
Tin Sang Fong y Chai Leung na Hong Kong

**Cuñanan y suanan:**
Sui Ping Fan
"Monica" Shui Ping y "Wanboy" Wun Pui Ho-Fan
Su 7 otro cuña y suanan na Hong Kong y China
Sobrina y sobrinonan:
"Ricky" Po Wah y Lan Chun Fan y yiunan
"Crystal" Chui Ling y "Tony" Tung Yi Chung-Leung
"Karen" Chui Lam y Jin Hai He-Leung
"Monique" Yie Wah y Jackson Gross-Ho
Ko Wai y Katalina Ho-Ocampo
Ko Fung y Marushka Ho-Tromp

Su 13 sobrina y sobrinonan na Hong Kong
Mescos nieto(a):
Sharon, Veronique, Nicole, Ashley, Kayley, Michelle na Hulanda
Ayson, Steffi, Stanley, Milaini, Jadelyn y Justin na Aruba

**Mama di su nieto:**
Isabel y Frank "Boeli" Booi-Castellano y yiunan
Tata di su nietonan:
Jose "Cheo" Velandria

**Su Iha:**
Wan Heng Ho y Maryenis Cantillo y yiu
Demas famia y amigonan na Aruba, Venezuela, Colombia, Merca, Hulanda y Hong Kong.

Un danki special na dokter Singh pa e ayuda durante di e periodo di enfermedad di nos tata.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 15 di April di 1'or pa 4'or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.
Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

*Wij weten, Oh Heer dat Uw besluiten rechtvaardig zijn, dat U in Uw trouw ons liet lijden. Troost ons met Uw liefde, zoals U ons beloofd hebt. U zijn wij toegedaan. Psalm 119: 75-76*



Wij vervullen hierbij de droeve plicht bekend te maken dat op 8 april 2024 overleden is, onze zeer beminde energieke, vrolijke en plichtsgetrouwe echtgenote, moeder, dochter, zus, vrienden en tante

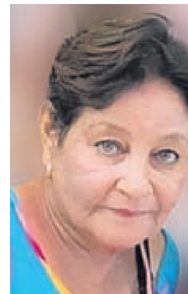
**LYDIA MARILYN MANGOENSENTONO-LYNCH**
Geboren op 4 februari 1961

Gelegenheid om afscheid te nemen wordt later bekend gemaakt

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada*
*Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.*
*E ta hibami na awa trankil,*
*Pa mi bolbe haña forsa".*
*Salmo: 23*

Nos ta anuncia fayecimento di:



## Bernadetta Francisca Hamlet-Tromp

***24-08-1958 - †09-04-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada*
*Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.*
*E ta hibami na awa trankil,*
*Pa mi bolbe haña forsa".*
*Salmo: 23*



Cu duele na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento inespera di nos mama, wela, bisa wela, tanta y ruman stima:

## Filomena Tromp-Hernandez

Cariñosamente yama: Mena, wela, tanchi Mena of Chi Mena
*10 november 1946 – †10 april 2024

Acto di fayecimento lo wordo anuncia despues.

# Lider di oposicion ta bisa sostenedornan cu e lo restaura aliansanan den West si e derota Orban



**(AP) - E lider di Hungria su partido mas grandi den oposicion riba diadomingo a bisa miles di sostenedor cu e lo guia e pais fuera di isolacion internacional si e derota Prome Minister Viktor Orban den eleccion cu tin den plan pa proximo aña.**

Peter Magyar, e lider di Respect and Freedom (Tisza), ta representa e desafio mas grandi na Orban su poder desde cu e lider populista a drenta den poder na aña 2010. Encuesta recien ta sugeri cu Tisza a surpasa Orban Fidesz su partido mientras Hungria ta lucha cu un economia cu ta para y a keda un banda politicamente den e Union Europeo a causa di Orban su politicanan.

Papiando na un rally na Budapest diadomingo, Magyar a bisa cu, si e keda eligi, su persona y su partido lo restaura Hungria su relacion y reputacion entre e aliadonan cu a sufri mientras Orban a ataca e Union Europeo y a persigui relacionnan cercano cu autocracia manera Rusia y China.

"Finalmente nos lo pone nos asuntonan en comun den ordo," Magyar a bisa. "Nos pais, Hungria, lo un biaha mas ta un aliado orguyoso y confiable di NATO. Hungria lo un biaha mas ta un miembro completo di e Union Europeo."

Orban, un lider cu ta describi su mes "illiberal", a keda acusa pa criticonan di a lidera Hungria fuera di e comunidad di democracianan Europeo pa medio di debilita institucionnan democratico, violando independencia hudicial y tumando over mayoria di Hungria su media.

Desde cu el a subi na mando den 2010, su persona y e partido Fidesz a lidera e pais cu un 2 tercer parti den mayoria, y facilmente tabata gana contra cualkier oposicion.

Pero encuestanan recien ta sugeri cu Tisza a bay dilanti di e partido Fidesz den popularidad mientras Magyar su campaña ta riba problemanan social y economico enfrentando e pais manera inflacion persistente, un mal sistema di cuido di salud y corupcion di gobierno.

Riba diadomingo, Magyar a bisa cu Orban su sistema "no por reforma, no por drecha, no por mehora. E sistema aki por solamente keda reemplasa y esey ta loke nos lo haci - legalmente, democraticamente, pero cu determinacion, nos lo tuma accion contra e regimen."

Nora Farkas, un sostenedor di Magyar na e rally, a bisa cu e tabata spera cu Orban lo keda derota na Hungria, durante su eleccion nacional den 2022, pero cu mas o menos 1 aña mas prome cu e siguiente eleccion, e tin mas speransa cu cambio ta posibel.

"Cualkier persona cu ta pensa cu cosnan ta bayendo bon den e pais aki ta ciego. Orban y su circulo ta e motibo principal pa e problemanan," el a bisa.






# Lider Hapones ta bisa cu e ta spera Osaka Expo lo yuda reuni un mundo dividi




**(AP) - Prome Minister Hapones Shigeru Ishiba, papiando durante diasabra su ceremonia di apertura pa Osaka Expo, a expresa su speransa cu e evento lo yuda restaura unidad global den un mundo yen di guera y conflicto.**

"E mundo, despues di a sali for di un pandemia manera coronavirus, awo ta menasa pa un gran cantidad di division," Ishiba a bisa. "Na un momento manera esaki, e ta extremadamente importante pa persona for di rond di mundo reuni aki y dialoga tocante e tema di bida y experiencia tecnologia innovador, ideanan diverso y cultura."

Expo 2025 Osaka oficialmente ta habri diadomingo, cu e tema di bida, mundo y futuro y Hapon ta spera trece unidad y ilustra un sociedad den futuro. Pero den e evento di celebracionnan aki di un manera a stroba Presidente Donald Trump su menasanan di tarifa, cual ta agrega tension global y incertidumbre, cu Rusia su guera na Ucrania y conflicto den Medio Oriente. Citando e expo su Grand Ring iconico, cual ta simbolisa unidad y ta circula e sitio, Ishiba a bisa: "Mi ta sinceramente spera cu mundo lo reuni atrobe via interaccionnan entre paisnan y bishitantenan den y pafo di e circulo aki."

E circulo aki, ta e structura di malo mas grandi na mundo.

Durante e evento di 6 luna riba e isla y Yumeshima, cual ta nifica Isla di mi Soño, na Osaka Bay, e ciudad ta ricibi alrededor di 180 pais, region y organisacionnan cu ta demostra exhibicion den futuro paden di alrededor di 80 pabeyon di diseño unico.

Esaki ta Osaka su di dos expo mundial despues di evento di 1970 unda a mira exito amplio y a atrae 64 miyon bishitante un record te cu Shangah su 2010.

E biaha aki, Hapon a enfrenta interes publico cu tabata bahando, y a keda golpia pa gasto di construccion mas halto a causa di un yen mas debil. E gasto a bira casi doble di e cantidad inicial di 235 biyon yen, di cual alrededor di 14% a bay na e renchi, causando critica di varios ciudadano Hapones a causa di e gobierno su uso di nan placa.

Emperador Naruhito, den su speech durante diabierna su ceremonia, a corda bishita e expo anterior como un experiencia fascinante pa un prins di 10 aña e tempo ey. "Mi ta corda con emociona mi tabata pa ora mi a mira e tecnologia mas recien, hunga cu un telefon wireless y mira un piedra di luna," cu Apollo 12 a trece back despues di su mision, e emperador cu awo tin 65 aña a comenta.

Naruhito a bisa cu e ta spera cu e di dos Osaka Expo lo mira mesun exito y a expresa speransa cu e muchanan lo siña mas tocante hende, regionnan y mundo y pensa tocante un sociedad futuro pa medio di interactua cu e siguiente generacion di tecnologia y esfuerso pa un futuro sostenible.

# Israel ta cera ciudad di Rafah na Gaza y ta priminti pa expande den e teritorio



**(AP)—Israel a anuncia diasabra cu el a completa construccion di un hanchi di seguridad nobo cerando e ciudad di Rafah for di e resto di Gaza, y e ehercito a bisa cu e lo cuminsa expande den mayoria teritorio costero.**

“Actividad lo expande rapidamente pa mas sitio den gran parti di Gaza y bo lo mester evacua e zonanan di combate,” segun e minister di Defensa Israel Katz a bisa den un declaracion, sin bisa unda e Palestinonan mester bay. E declaracion a urgi Palestinonan pa kita Hamas y libera e rehennan restante, bisando: “Esaki ta e unico manera pa caba cu e guera.”

Trupanan Israeli a ser desplega siman pasa pa e hanchi di seguridad nobo referi como Morag, e nomber di un asentimiento Hudiu cu den pasado tabata situa entre Rafah y Khan Younis, despues cu e ehercito a duna orden di evacuacion cubriendo gran parti di Rafah—un indicacion cu e por lansa un otro operacion terestial pronto.

E municipalidad di Rafah a yama e accion Israeli un “violacion obvio di legitimidad internacional.” Israel a priminti pa confisca partinan grandi di Gaza pa presiona Hamas libera e reto di e 59 rehen, di cual ta kere cu 24 ainda ta bibo, y acepta e terminonan nobo pa un alto-el-fuego.

E gobierno di prome minister Benjamin Netanyahu tambe a impone un blokeo riba cuminda, combustible y ayudo humanitario cual a laga e teritorio di aproximadamente 2 miyon Palestino enfrenta deficit grandi mientras material ta scars—un tactico cu gruponan di derecho ta bisa ta un crimen di guera.

Israel a bisa cu sufiente material a drenta Gaza durante e alto-el-fuego cu a dura dos luna y cu luna pasa a ser kibra. Gruponan di ayudo humanitario a rechasa esaki.

Netanyahu a bisa cu Morag lo ta “un segundo hanchi Philadelphi,” referiendo na e banda di Gaza riba e frontera cu Egipto mas pazuid, cual ta bao control di Israel desde mei 2024. Israel tambe a reeherce control riba e hanchi di Netzarim, cual ta corta un tercer parti di Gaza for di e resto di e franha.

Katz a bisa cu Palestinonan interesa den “voluntariamente” relocalisa pa otro paisnan lo por haci esaki como parti di un propuesta di presidente Mericano Donald Trump. Palesinonan a rechasa e propuesta aki y a expresa nan determinacion pa keda den nan pais materno.

Trump y oficialnan Israeli no a bisa con nan lo reacciona si Palestinonan nenga di sali for di Gaza. Pero Human Rights Watch y otro organisacionnan a bisa cu e plan lo yega na “limpiesa etnico”—e relocalisacion obligatorio di un poblacion civil di un grupo etnico for di un area geografico.

Hopi Palestino recien ta bibando den camponan yen di tent of den e restonan di nan hogar, frecuentemente desplasando varios bes den respuesta na e ordennan di evacuacion di Israel desde cu e guera a cuminsa.



# Enviadonan Irani y Mericano a tene e prome negociacion tocante programa nuclear di Tehran

**(AP)—Iran y Merca lo tene mas reunion di negociacion otro siman tocante e programa nuclear di Tehran cu ta avansando rapidamente, segun media noticiero estatal na Iran a reporta diadomingo na fin di e prome ronda di discusion entre e dos pais desde cu presidente Donald Trump a regresa na e Cas Blanco.**

E emisor Irani a revela cu enviado Mericano pa Asuntonan den Medio Oriente, Steve Witkoff, y minister di Asunto Exterior Irani, Abbas Araghchi, a “papia brevemente” hunto—e prome biaha cu e dos nacion a tene un combersacion desde e administracion di Obama.

E declaracion di Tehran cu e dos banda papia cara-cara—hasta si ta un rato so—ta sug-



eri cu negociacion a bay bon hasta pa media noticiero Irani, cual pa hopi tempo ta bao control di conservativonan estricto.

“E comunicacion directo di Enviado Special Witkoff awe tabata un stap pa dilanti pa logra un resultado mutualmente benficioso,” e Cas Blanco a bisa.

E proximo ronda di discusion lo tuma luga diasabra dia 19 di april, segun e declaracionnan Irani y Mericano. E prome ronda di discusion a cuminsa rond di 3:30pm tempo local. E dos banda a papia pa mas di dos ora na un sitio na Muscat, e capital di Oman, finalisando e discusionnan rond 5:50pm tempo local. E convoy cu a trece Witkoff a regresa Muscat despues di disparce den trafico rond un bario cu ta hogar di e embahada Mericano.

E riesgonan di e negociacionnan no por ta mas halto pa e dos nacion cerando mita siglo di enemistad. Trump a menasa repetidamente pa lansa atake aereo riba e programa nuclear di Iran si no yega na un acuerdo. Oficialnan Irani a keda adverti cu nan por persigui arma nuclear cu nan deposito di uranium.



Mientras cu Merca por ofrece alivio di sancion pa e economia di Iran, no ta cla con hopi Iran ta dispuesto pa concede. Bao e acuerdo nuclear di 2015, Iran por solamente mantene un deposito chikito di uranium enrikece pa 3.67%. Awendia, e deposito di Tehran por permitie construi varios arma nuclear si e ta desea y e tin algun material enrikece te cu 60%, un stap leu pa nivelnan adecua pa arma. Mirando e negociacionnan desde cu Trump a retira Merca for di e acuerdo na 2018, Iran lo probablemente puntra pa keda enrikece uranium pa te cu al menos 20%.